



Universidad de Valladolid

Facultad de Filosofía y Letras

**Máster Universitario de Profesor de Educación Secundaria Obligatoria,
Bachillerato, Formación Profesional y enseñanza de Idiomas.**

Especialidad en Lenguas Clásicas.

Grammaticae exercitia ad usum discipulorum:
Una guía de ejercicios

Trabajo de Fin de Máster
2018

Noelia Martínez Cea

Tutor: Miguel Ángel González Manjarrés

Grammaticae exercitia ad usum discipulorum:

Una guía de ejercicios

RESUMEN: El objetivo de este trabajo es ofrecer una serie de ejercicios con los que trabajar distintos aspectos gramaticales de la lengua latina. Estas actividades están diseñadas para practicar el latín de forma activa, y así dar otra alternativa a los típicos ejercicios de análisis y traducción que acompañan a las explicaciones sistemáticas de la gramática.

A modo de justificación, se antepone a los ejercicios una introducción teórica sobre el método activo y la importancia creciente que se le va confiriendo en la enseñanza del latín.

PALABRAS CLAVE: Latín activo – *Exercitia* – Enseñanza del latín – *Grammatica Latina*

ABSTRACT: The aim of this work is to offer several exercises with which to work on different grammatical facets of the latin language. These activities are developed to practice latin actively. In this way, we give other alternative to the typical analysis and translating exercises that go with the systematic explanations to the grammar.

By way of justification, it is put ahead of exercises a theoretical introduction about the active method and growing importance that is conferred to teaching of latin.

KEY WORDS: Active Latin – *Exercitia* – Teaching latin – *Grammatica Latina*

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	7
Breve historia de la enseñanza del latín.....	9
Metodologías actuales en la enseñanza del latín	13
Métodos activos en la actualidad.....	17
Páginas web	17
Cursos de latín activo	19
Materiales y libros de texto	21
INTRODUCCIÓN A LOS <i>EXERCITIA</i>	25
MORFOLOGÍA NOMINAL.....	29
1. Dominio de los pronombres	29
2. Los grados del adjetivo.....	35
3. Uso de las preposiciones.....	43
4. Numerales.....	51
5. <i>Suus/eius</i>	55
6. Pronombres, adjetivos y adverbios interrogativos.....	59
7. Verbos de régimen.....	63
MORFOLOGÍA VERBAL.....	65
8. Tiempos y modos	65
9. Verbos pasivos.....	71
10. Verbos irregulares.....	75
11. Oraciones perifrásticas	79
SINTAXIS.....	81
12. Oraciones relativas / participios	81
12.1 Oraciones de relativo	82
12.2 Relativos / participios	84
13. La posesión.....	87
14. Oraciones temporales	89
14. Oraciones completivas.....	93
14.1 Acusativo con infinitivo	93
14.2 Verbos con <i>ut / ne</i> completivo.....	97
15. Interrogativas directas e indirectas	101

16. La finalidad.....	105
17. Gerundio y gerundivo.....	109
18. Condicionales	111
CONCLUSIONES.....	117
BIBLIOGRAFÍA.....	119

INTRODUCCIÓN

Consideramos que la metodología que se lleva usando a lo largo del siglo XX hasta la actualidad en la enseñanza de las lenguas clásicas es contraproducente para la enseñanza de la misma. Tras años estudiando latín, muchos estudiantes universitarios de la carrera de Filología Clásica (entre los que me incluyo), se ven incapaces de leer con cierta soltura cualquier texto latino, y mucho menos de escribirlo. Esto no suele suceder con los estudiantes de lenguas modernas. A los pocos meses cualquier estudiante de dichos idiomas podrá desenvolverse en ellos con cierta soltura. Sin embargo, para que un alumno de clásicas llegue a esa destreza se requiere el doble de tiempo y esfuerzo.

Con el fin de ofrecer alguna solución a este problema y, al menos, ser conscientes de él, hemos querido hacer nuestra propia (y siempre modesta) aportación. Así, el presente trabajo está enfocado a la enseñanza del latín mediante metodologías activas. Este se compone de dos partes: una teórica y una práctica (parte fundamental del trabajo).

Al tratarse de enseñar latín haciendo uso de métodos activos, hemos decidido ofrecer una parte teórica como sustento a nuestra práctica. Al centrar la atención en la didáctica de la lengua, comenzaremos haciendo un breve repaso sobre los métodos empleados a lo largo de la historia en la enseñanza del latín. Seguidamente ofrecemos un resumen de las diferentes metodologías que se emplean en dicha enseñanza. Para finalizar esta parte teórica, hacemos una síntesis de distintas páginas web, materiales y cursos dedicados a la enseñanza del latín con metodologías de lenguas modernas.

Tras estos apartados teóricos, comienza la parte fundamental de trabajo: un conjunto de actividades que hemos ideado para practicar la gramática de forma activa¹. Creemos que, para poder leer a los clásicos, antes se deben asentar los rudimentos básicos de la gramática. Para que esto suceda, la clave es practicar continuamente esos fundamentos y asimilarlos bien, de modo que más adelante puedan usarse de forma automática, como en cualquier lengua moderna. Nuestros ejercicios son transversales, es decir, no están diseñados para ningún curso concreto, sino que pueden resultar de utilidad en cualquier momento de la enseñanza del latín, tanto en el instituto como en la Universidad. Con ellos

¹ Estos *exercitia* cuentan con su propia introducción en la que se explica con más detalle en qué consisten.

pretendemos que se repase constantemente la gramática básica, la cual muchas veces se da por sabida, pero que en realidad falta que se asiente en la mente del alumno.

BREVE HISTORIA DE LA ENSEÑANZA DEL LATÍN

La enseñanza del latín está ligada a su historia. Han pasado muchos siglos desde que la lengua del Lacio dejó de ser la herramienta de comunicación de un vasto Imperio. Sin embargo, esta siguió manteniéndose como lengua de cultura hasta el siglo XVIII e impartíendose en el ámbito educativo hasta la actualidad. A continuación, por tanto, ofrecemos un breve repaso de lo que fue esa enseñanza del latín y su forma de impartirse en diferentes épocas de la historia.

El latín nunca murió. Su uso quedó petrificado en la lengua escrita de las grandes obras literarias: Cicerón, César, Virgilio, etc. Pero, como dice Wilfried Stroh (2012: 137), esta petrificación de la lengua y su estilo elevado pertenecían a la gente culta. Por otro lado, estaba la gente sencilla que había recibido una educación básica (o que ni siquiera la había tenido), aquellos que usaban el latín para comunicarse en su día a día. Estos, como los hablantes de cualquier lengua, no se preocupaban de seguir las normas de la gramática: su uso de la lengua se basaba sencillamente en la comunicación con las personas de su entorno y así poder entenderse. Fue este latín *vulgar*, la lengua viva del pueblo, la empleada por la gente sencilla (pero también por gente cultivada, como el propio Cicerón, hemos de suponer, al hablar en contextos coloquiales), la que se desarrolló y evolucionó a lo largo del tiempo hasta dar nacimiento a las lenguas romances.

“No fue hasta el siglo I d. C. cuando se produjo la ruptura entre el latín normativo de la escuela –escrito y, lógicamente, hablado por las personas cultas– y el latín vulgar, que procedía sin duda del antiguo latín coloquial, pero que se desarrolló con mayor libertad respecto a las normas establecidas” (Stroh, 2012: 138).

En la época en la que el latín era lengua de comunicación encontramos la figura del *grammaticus*, profesor de lo que podríamos denominar educación secundaria. Esta etapa de la enseñanza ya adquiría un grado de especialización. Además, quedaba reservada para los hijos de las clases privilegiadas (Guillén, 2004: 226-228). El programa de estudio se centraba en la enseñanza de la gramática –tanto latina como griega–, que se dividía en dos partes: la ciencia del bien hablar y la interpretación de los poetas.

Como expone Wilfried Stroh (2012: 143-144), la profesión de *grammaticus* ya la ejercieron Livio Andronico y Enio, quienes empleaban como material de clases textos griegos o sus propias obras. Dependiendo de la época, los autores que se estudiaban en clase iban variando. Cuando llega la época imperial, el latín vulgar y el latín normativo sufren una separación. En este momento, la figura del *grammaticus* se encargó de preservar el uso correcto del latín tomando como ejemplos a los autores modélicos, en especial Cicerón. Hay que tener en cuenta que la gramática era enseñada en esta época a hablantes nativos. Los alumnos, con más o menos dificultad, podrían leer las obras literarias que el *grammaticus* llevaba a clase.

A finales del siglo III d.C. surgen varias *Artes grammaticae* en las que se recogía el conjunto de la lengua latina con fines pedagógicos. La más notoria fue la de Elio Donato (siglo IV). Además de Donato, existen textos de otros autores en los que se separan los usos normativos de los vulgares, como por ejemplo la conocida *Appendix Probi*, donde se ofrece una lista de errores comunes de la época junto con su forma correcta (v.gr. *speculum non speculum*).

En los siglos VI-VIII, expone Stroh (2012: 168-169), la enseñanza del latín fue decayendo y con ella las lenguas romances fueron apareciendo paulatinamente. El Imperio romano había llegado a su fin. Con su caída, la lengua que mantenía unidos a tantos pueblos en aquella gran extensión de terreno se debilitó. Al enseñarse latín en las escuelas, el latín vulgar y el normativo no distaban en exceso. Pero cuando la gramática dejó de estudiarse, la lengua del pueblo llano quedó sumida en el libre albedrío de la oralidad, dando como resultado la aparición de nuevas lenguas.

Pero el latín no desapareció. Con la llegada de Carlomagno surgió el denominado renacimiento carolingio. “Carlomagno instó a todos los conventos y sedes obispaes del Imperio a formar escuelas donde se estudiase sobre todo *grammatica*, es decir, latín.” (Stroh, 2012: 173). Llegados a este punto, en el que el latín dejó de ser lengua materna, debemos fijarnos en que la educación en esta lengua fue lo que la llevó a su inmortalidad. Cuando el latín dejó de hablarse ya nadie “sabía” latín. Pero era la lengua de cultura, y todo el conocimiento estaba escrito en esa lengua, por lo que la educación de las futuras generaciones dependía de conocerlo y poder estudiar sus textos. Para promover esta reforma educativa, Carlomagno encomendó dicha tarea a Alcuino de York. Alcuino

trasladó el modelo de educación latina que se daba en Inglaterra primero a Germania y después a los países de lenguas romances. Tal sistema de enseñanza del latín como una lengua de corpus, sin hablantes nativos, pero con el que podía alcanzarse una especie de bilingüismo, fue el que perduró hasta el siglo XVIII (Stroh, 2012: 174).

¿Podemos hablar de un latín medieval? ¿Era aquel latín distinto al latín de Cicerón? “En la Edad Media, el latín siguió siendo latín, es decir, estaba orientado igualmente según modelos de la Antigüedad clásica y tardía” (Stroh, 2012: 176). Sin embargo, el vocabulario latino siguió aumentando debido a la realidad cambiante. Asimismo, se fueron introduciendo por desconocimiento algunas “irregularidades” que se alejaban de la norma clásica, y estas acabaron por aceptarse.

Aunque el latín seguía siendo latín, en el Medioevo tardío la antigua lengua del Lacio estaba especialmente al servicio de la teología. Esto “alejaba a los estudiantes de la búsqueda del origen del latín en sus fuentes para averiguar más bien los supuestos y fantásticos paralelismos entre los *modi significandi*, los *modi intelligendi* y los *modi essendi*. [...]” (Miraglia, 2009: 8). Este tipo de metodología llevó a pensar que el latín nunca fue una lengua “viva”, sino una lengua ficticia, creada por los estudiosos con base en las lenguas romances, con el fin de tener una lengua franca culta. El latín iba cambiando sin control ni reglas y llegó un punto que “la diferencia entre la jerga de las *scholae* y el latín antiguo era a menudo tanta que no permitía, incluso a los doctos, leer con facilidad los monumentos literarios del pasado” (Miraglia, 2009: 8-9).

Con el florecimiento de las artes y las ciencias en el Renacimiento la lengua latina experimentó un impulso importante. Se intentó dejar atrás la escolástica medieval y para ello se mezcló la teoría y la práctica de la lengua latina. Los humanistas, intentando evitar la enseñanza del latín vigente en los tiempos previos, trataron de alejarse de los modelos puramente gramaticales de Donato y Prisciano, y más en especial de suprimir el uso de las gramáticas medievales (Miraglia, 1996: 6). De tal modo, los humanistas cambiaron la metodología con la que se enseñaba latín. Encontramos, pues, una amplia variedad de materiales y métodos con los que se enseñaba latín en la época.

Como recoge Luigi Miraglia (2009: 10), para las primeras etapas de la enseñanza del latín, algunos humanistas como Guarino de Verona (1374-1460) y Niccolò Perotti (1429-1480) redactaron breves gramáticas para que los estudiantes aprendieran los

rudimentos básicos de la lengua (declinaciones, conjugaciones regulares, etc.). Tras haber adquirido estos *rudimenta*, los estudiantes empezaban a realizar ejercicios activos: “aprendizaje de nomenclatura dividida en campos semánticos, diálogos, *formulae faciles et iucundae*, conversaciones breves, pequeñas composiciones y ejercicios de imitación de las cartas de Cicerón” (Miraglia, 2009: 10). En esta época, la traducción de textos clásicos no se practicaba entre los estudiantes de latín, a excepción de los más elevados ejercicios de retórica. Célebres humanistas redactaron sus propios materiales para enseñar latín. Algunos de los más conocidos son los *Colloquia familiaria* de Erasmo de Rotterdam (1466-1536), las *Exercitationes linguae Latinae* de Juan Luis Vives (1492-1540) o el ya más tardío *Orbis sensualium pictus* de Juan Amos Comenio (1592-1670), entre otros.

El siglo XVII vuelve a traer consigo el estudio de la gramática. Situamos aquí el *Nouvelle Méthode pour apprendre facilement et en peu de temps la Langue latine*, escrita por Claude Lancelot. “Esta obra sugiere el estudio de la gramática latina mediante la lengua vernácula, considerándolo una innovación respecto al resto de las gramáticas de su época” (Ambròs-De Lerma, 2016: 68).

En el siglo XVIII el francés se pone a la cabeza de las lenguas modernas y el latín queda relegado a lengua de escuela y Universidad. En este mismo siglo “surgió el sistema gramática-traducción para el estudio de las lenguas clásicas en Prusia” (Ambròs-De Lerma, 2016: 69). Esta metodología perdura en la actualidad, siendo la más utilizada en Institutos y Universidades.

El método gramática-traducción (del que hablaremos en el siguiente punto) no alcanzó los resultados esperados (Miraglia, 2009: 2), por lo que a lo largo del siglo XX surgieron métodos que se basaban en el uso activo de la lengua, como se había enseñado en el pasado. William H. D. Rouse, por ejemplo, y otros colegas, redactaron libros teóricos sobre la didáctica de las lenguas clásicas de una forma más activa o natural. A este tipo de enseñanza la denominaron “método directo” (Miraglia, 2009: 4). Más adelante, el danés Hans Henning Ørberg se basó en el trabajo de Rouse para idear su método propio, en el que el latín se aprendía utilizando los métodos naturales. Su obra *Lingua Latina per se illustrata* fue un gran trabajo en el que el latín se aprendía de forma progresiva sin necesidad de recurrir a gramáticas o diccionarios.

En el siguiente apartado expondremos las diferentes metodologías empleadas en el estudio del latín y su uso en la actualidad.

METODOLOGÍAS ACTUALES EN LA ENSEÑANZA DEL LATÍN

Hoy por hoy el latín sigue estudiándose (aunque en menor medida que en otras épocas) en los centros escolares de diferentes países. Como ya hemos señalado, han pasado muchos siglos desde que el latín dejó de hablarse como lengua materna, pero siguió estudiándose como segunda lengua en las diferentes etapas de la historia hasta la actualidad. En cada periodo el latín se concebía de forma distinta y los métodos de enseñanza, como ya hemos visto, han ido cambiando.

Hoy día el latín sigue estudiándose. Y para su aprendizaje por parte de los estudiantes se usan diferentes métodos. A continuación, explicamos brevemente los distintos métodos que se emplean para la enseñanza del latín, de acuerdo en especial con el artículo de Carlos Martínez Aguirre (2007).

MÉTODO GRAMÁTICA-TRADUCCIÓN. Este método, que tiene sus orígenes en la época de la Ilustración, se extiende hasta nuestros días, siendo el más empleado en la enseñanza del latín. Su metodología se basa en el estudio científico y filológico de la lengua. El ejercicio principal que se ofrece a los alumnos es la traducción, en un primer momento de oraciones que versan sobre los puntos de gramática estudiados, para más adelante pasar al análisis y la traducción de textos originales.

Este método ofrece grandes ventajas a quienes desean dedicarse a estudios filológicos, ya que con esta metodología el alumno adquiere bastantes conocimientos gramaticales. Además, se trabaja desde un primer momento con textos originales, lo que evita que se usen textos “artificiales” que pueden tener errores.

Sin embargo, el método presenta desventajas que a la larga pueden dar problemas. Aunque el método dota a los alumnos de un amplio conocimiento de la gramática, los separa de la lengua real. La gramática se aprende de forma pasiva, desligando la lengua

de sus competencias activas tanto orales como escritas. Esto hace que la comprensión de los textos sea imposible con una simple lectura y se deba recurrir de continuo a gramáticas y diccionarios. Este tipo de enseñanza está más pensada para los alumnos que ya se desenvuelven con cierta soltura en la lengua latina (y pretenden continuar sus estudios filológicos) que para un alumno que se introduce al latín o pretende dominar de verdad dicha lengua.

MÉTODO NATURAL O *READING METHOD*. Intentando alejarse del método gramática-traducción surgieron los denominados *reading methods*. Con este método “se pretendía que el estudiante debía aprender la lengua de forma «natural», es decir, de la misma forma que el bebé aprende su lengua materna: oyendo, repitiendo y después relacionando” (Martínez Aguirre, 2009: 2).

En un principio, esta metodología fue aplicada a las lenguas modernas. Un ejemplo de este tipo de metodología es la serie *Assimil*. Este tipo de didáctica se ha adentrado dentro de las lenguas clásicas, teniendo estas su propia serie *Assimil* tanto de latín como de griego. Los materiales didácticos más conocidos que utilizan esta metodología son: *Reading Latin*, el Curso de latín de Cambridge y el método de latín de Oxford². En estos materiales se muestra al alumno un texto sencillo que debe memorizar tras haberlo escuchado y leído en clase varias veces.

Este tipo de metodologías tiene sus inconvenientes, ya que la capacidad de adquisición y automatización de la gramática no es la misma en un bebé que en una persona adulta.

MÉTODO INDUCTIVO-CONTEXTUAL. Este método fue diseñado por Hans Ørberg. Este basó sus investigaciones en el llamado método directo, creado por Otto Jespersen. Este método muestra una serie de textos en nivel de dificultad ascendente en el

² Dentro de la enseñanza del griego también se han creado sus propios materiales dentro de esta metodología: *Reading Greek*, ΑΘΗΝΑΖΕ (Oxford), ΘΡΑΣΥΜΑΧΟΣ Y ΜΕΘΟΔΟΣ (Martínez Aguirre, 2007: 2).

que el alumno puede dilucidar el significado de cada una de las palabras sin necesidad de acudir a un diccionario o léxico.

Este tipo de metodología fue una auténtica revolución en la enseñanza del latín, ya que se explicaba latín con la propia lengua. Hoy día, de hecho, los manuales de Ørberg son los más utilizados en las aulas para enseñar latín de forma activa.

MÉTODO COMUNICATIVO. Este tipo de metodología es “el enfoque prácticamente utilizado en todos los institutos de idiomas extranjeros en el mundo” (Martínez Aguirre, 2009: 3). El profesor enseña la lengua extranjera mediante el uso de esa lengua. Se ofrecen al alumno situaciones que puede entender y en las que participa de forma activa. El profesor da la clase en latín. No necesariamente habla un latín de Cicerón, sino un latín sencillo con frases cortas que el alumno puede entender. Poco a poco el alumno adquiere destreza en el manejo efectivo de la lengua y puede llegar a comunicarse.

Basándonos en los datos obtenidos por Gala G. de Lerma y Alba Ambròs (2016: 73), en España se están empleando cuatro métodos en la enseñanza del latín: gramática-traducción, inductivo-contextual, la mezcla de estos dos y el método comunicativo. De ellos, el más usado es el método gramática-traducción, seguido de la mezcla de este con el inductivo-contextual.

Al ser los dos métodos más utilizados dentro de la enseñanza de latín en España, ofrecemos a modo de resumen una tabla comparativa con las principales características del método gramática-traducción y del método inductivo-contextual:

MÉTODO GRAMÁTICA-TRADUCCIÓN	MÉTODO INDUCTIVO-CONTEXTUAL
Base racionalista y aproximación deductiva.	Base racionalista y aproximación inductiva.
Sigue mecanismos de una lengua muerta. No se aplica en el estudio de las lenguas modernas.	Usa estrategias de la didáctica moderna. Se da la inmersión del alumno en la lengua extranjera.
Se centra en el estudio científico y filológico de la lengua.	Se centra en el contexto.
Se trabaja a partir de frases aisladas, textos adaptados y textos originales.	Se trabaja a partir de un texto continuo adaptado, para luego pasar a los originales.
Se realizan ejercicios de traducción.	Se realizan ejercicios de comprensión.
Son necesarios el uso de diccionarios y listas de vocabulario.	No se usan diccionarios, ni listas de vocabulario. El repaso de los textos es el medio que se usa para recordar el vocabulario.
El aprendizaje del léxico es costoso y mínimo.	El aprendizaje del léxico es amplio: se llega a los 2000 vocablos.
Se comienza presentando las reglas gramaticales de una manera elaborada.	Se inducen las reglas gramaticales.
Se desvincula la lengua real de la gramática.	La gramática está al servicio de la lengua.
Se analizan y estudian las distintas categorías morfosintácticas y fonéticas.	La fonética se aprende mediante la oralidad en el aula. No se estudian las categorías morfosintácticas.
No se alcanzan habilidades escritas, comprensivas, ni orales. Por tanto, no se consigue un verdadero dominio de la lengua.	Se pueden llegar a conseguir las habilidades básicas en la lengua: comprensivas, escritas y orales.
Ejercita la capacidad de abstracción y memorización.	Ejercita la capacidad de observación, combinación y razonamiento lógico.
El aprendizaje es pasivo.	El aprendizaje es activo.
La lengua existe como una abstracción.	La lengua existe como realidad.
La no comprensión produce frustración.	La comprensión produce motivación.
El fin último es la traducción de textos.	El fin último es la lectura de los textos.

Comparación del método inductivo-contextual y el método gramática-traducción. Tabla tomada del artículo de Gala L. de Lerma y Alba Ambròs (2016: 70)

MÉTODOS ACTIVOS EN LA ACTUALIDAD

A pesar de que el método gramática-traducción sigue siendo de uso mayoritario en las aulas de latín en nuestro país y en otros lugares del mundo, se están promoviendo iniciativas sobre el cambio de metodología. Para ello, profesores de todo el mundo ponen al alcance de cualquiera recursos en la web para practicar este tipo de “nuevas” metodologías.

Internet es una gran herramienta para la difusión de contenidos. Gracias a ella han surgido iniciativas para la difusión de contenido educativo de calidad, tanto en nuestras materias como en otros campos de la ciencia que están al alcance de todos.

PÁGINAS WEB

Existen páginas web que promueven la enseñanza del latín utilizando metodologías activas. Además, sus creadores publican en ellas materiales didácticos o artículos sobre la didáctica del latín. Sin ánimo de exhaustividad, exponemos a continuación algunas de ellas, que por su utilidad consideramos de las más importantes:

LATINITIUM (<https://www.latinitium.com/>). Es una página web creada por Daniel Pettersson *qui in Universitate Stockholmiensi in Suetia doctorandi studia agit et linguam Latina docet*. Latinitium es una página muy rica en materiales. En ella encontramos varios recursos, como artículos, podcasts, videos e imágenes, todo ello en latín. Además, el contenido es atractivo visualmente, por lo que puede atraer al público más joven.

La página utiliza el inglés para la redacción de algunos de sus artículos, pero no escatima con la información transmitida en latín. Esta página es muy recomendable tanto para aprender latín de forma autodidacta como emplear alguno de sus materiales en clase.

CULTURA CLÁSICA (<http://www.culturaclasica.com/>). Esta página web, creada en el año 2001, gira en torno a la Asociación cultural ‘Cultura Clásica’, que se

formó en junio del año 2003. Este sitio web está abierto para que todas aquellas personas que lo deseen puedan participar en el estudio y la difusión del latín y el griego.

La finalidad de esta página es crear una comunidad abierta a la participación de cualquier usuario. Para llegar a esto, la asociación se mueve a través de Redes Sociales como Facebook, Twitter y Youtube. Además, la asociación ‘Cultura Clásica’ organiza anualmente unas jornadas sobre el mundo greco-romano. Por otro lado, organiza el curso *Caelum*, un curso de verano pensado para poder practicar el latín de forma activa.

Esta página web fomenta el uso de metodologías activas. Es la editora de los conocidos libros de Hans Ørberg. Además, ofrece recursos gratuitos disponibles para todo el público. También promueve un método parecido en la lengua griega: Ἀλέξανδρος. Τὸ Ἑλληνικὸν παιδίον.

LIMEN (<http://indwellinglanguage.com/limen-a-latin-teaching-portal/>). Limen es una de las secciones de la página web de Justin Slocum Bailey dedicado a la enseñanza del latín: “Limen focuses on the teaching and learning of the language itself, because this is an area in wich many Latin teachers have received little training”. Justin Slocum ofrece varios artículos interesantes tento en inglés como en latín, además de algunas entradas en su página web sobre la enseñanza de lenguas modernas, las cuales aplica al latín.

COLLEGIUM LATINITATIS (<https://collegiumlatinitatis.com/>). El Collegium Latinitatis es una asociación cultural. Fue fundada en julio de 2016 por un grupo de profesores valencianos. Su objetivo es promover la enseñanza del latín utilizando metodologías de lenguas modernas. Para llevar a cabo su objetivo, la asociación se encarga de crear material didáctico para enseñar latín y difundir este por sus redes sociales. Además, organiza otras actividades como cursos de latín activo, talleres y visitas guiadas en latín al Museo de Prado y la ciudad de Valencia.

CURSOS DE LATÍN ACTIVO

Desde que se implantó el método gramática-traducción surgieron sus detractores, en especial porque lo consideraban ineficiente. Hoy día la situación de la enseñanza del latín está poco a poco cambiando, y en nuestro país y en otros lugares del mundo se están promoviendo iniciativas para un cambio de metodología. A continuación, citaremos algunos de los lugares donde se está promoviendo la enseñanza del latín con metodologías activas:

ALEMANIA. En Alemania varias Universidades realizan programas y materiales dedicados a la enseñanza del latín como una lengua viva. En la Universidad de Múnich, el profesor emérito Wilfried Stroh imparte clases de Filología Clásica mediante el uso del latín.

BÉLGICA. En Bélgica se encuentra la Fundación Melissa (<http://www.fundatio-melissa.org/fundatiomelissa/Salvete.html>), promotora de cursos de latín activo además de otras actividades como el *Circulus Latinus Bruxellensis*.

En Brabant encontramos la Schola Nova (<http://www.scholanova.be/>), que imparte clases de latín oral a estudiantes de entre 7 y 18 años.

ESPAÑA. Dentro de nuestro país existen *Circuli Latini* en algunas ciudades como Barcelona, Cádiz, Madrid o Valladolid donde se reúnen habitualmente personas interesadas en dialogar en latín y fomentar el uso activo de esta lengua.

Además de estos espacios, se están llevando a cabo proyectos de innovación docente en la enseñanza del latín con metodologías activas. En la Universidad de Cádiz, la profesora Sandra Ramos Maldonado ha ideado el proyecto *Sal Musarum* (<http://www.sal-musarum.com/>). Este proyecto consiste en “desarrollar actividades que fomenten el uso de las lenguas clásicas, especialmente de la lengua latina, y las cuatro destrezas lingüísticas básicas para mejorar el aprendizaje” (Ramos Maldonado, 2016: 1).

Asimismo hay alguna academia que se dedica, en forma presencial y también online, a enseñar latín como una lengua moderna. En Madrid, por ejemplo, está la academia “Latín vivo en Madrid” (<https://sites.google.com/site/latinvivoenmadrid/la-academia>), en

la que se imparten cursos de latín todo el año, distribuidos en tres niveles: iniciación, intermedio y avanzado.

ESTADOS UNIDOS. La Universidad de Kentucky (<https://mcl.as.uky.edu/latin-institute>), en especial sus profesores Terence Tunberg y Helena Minkova, ofrece un programa de postgrado en el que se imparten latín, pero de manera que los estudiantes adquieran las distintas competencias del lenguaje. La finalidad de este programa es dotar a sus estudiantes de un mayor dominio en la lengua, que no llega a conseguirse en los grados universitarios.

ITALIA. Dentro del territorio italiano se pueden encontrar varias iniciativas sobre latín activo. Dentro de todas es destacable el centro Vivarium Novum, en la ciudad de Roma (<https://vivariumnovum.net/en>). Está dirigido por Luigi Miraglia, firme defensor de la enseñanza del latín como lengua viva. Esta academia está en funcionamiento durante todo el año y en ella se acogen a alumnos de todo el mundo que deseen aprender latín de forma activa. En verano, asimismo, ofrece cursos de latín abiertos a todo tipo de público y basado en los libros de Ørberg. Además, editan una revista y otras publicaciones.

Otra institución italiana donde ofrecen clases de latín tanto on-line como presenciales en cursos de verano es *Schola Latina* (<http://scholalatina.it/es/>). Esta institución se sitúa en el municipio de Montella, en Campania, y su responsable es el profesor Roberto Carfagni.

La *Academia Latinitati Fovendae* (<http://www.academialatinitatifovendae.org/Academialatinitatifovendae/ALF.html>), con sede en Roma, es una institución de la que forman parte profesores de distintas universidades del mundo. Su cometido es promover el uso del latín como si fuese una lengua viva a través de congresos y otras actividades.

MATERIALES Y LIBROS DE TEXTO

Exponemos a continuación un breve comentario de dos de los libros didácticos con los que se pueden dar clases de latín activo en las aulas más utilizados:

LINGUA LATINA PER SE ILLUSTRATA. Estos manuales fueron redactados por el filólogo danés Hans H. Ørberg. Están diseñados según el método inductivo-contextual el cual “propone la inmersión del alumno en la lengua extranjera, pero dentro de un contexto en que el alumno pueda deducir el significado de todas y cada una de las palabras sin tener que acudir a una lista de vocabulario” (Martínez Aguirre, 2007: 3). No es, pues, un manual para aprender a hablar latín, sino un método de aprendizaje del latín (incluso pensado para autodidactas) por una vía más efectiva que la habitual de gramática-traducción.

El curso de latín de *Lingua Latina per se illustrata* se compone de dos partes (*pars* I y *pars* II). En *pars* I (*Familia Romana*) se muestran los rudimentos y bases de la gramática. El alumno va adquiriendo paulatinamente la base de la gramática latina simplemente con la lectura de cada capítulo sin necesidad de acudir a un diccionario. El libro se compone de 35 capítulos, en los que se describen escenas de la vida romana. Por ello, el alumno puede ir conociendo la cultura romana al mismo tiempo que aprende la lengua. El libro *Familia Romana* va acompañado de un libro de ejercicios gramaticales relacionados con los contenidos de cada capítulo, además de un libro con pequeños diálogos (*Colloquia*). Como suplemento cuenta con un pequeño manual en español en el que se describen brevemente los contenidos gramaticales de cada unidad.

La *pars* II (*Roma Aeterna*) cuenta la historia de Roma a partir de textos sacados de autores romanos como Tito Livio, Virgilio, Cicerón o Salustio entre otros. Algunos de los textos seleccionados son adaptaciones que los alumnos pueden ir leyendo al igual que hicieron con el primer libro, pero otros son textos originales. Este libro tiene dos complementos, un libro de ejercicios y un suplemento en el que se explica brevemente la gramática vista en cada unidad.

Los libros de Ørberg fueron una gran innovación en la enseñanza activa del latín, ya que el alumno podía aprender latín haciendo uso de la propia lengua. En poco tiempo

podía adquirir un bagaje mayor de gramática y léxico que el logrado con el uso del método gramática-traducción.

CURSO DE LATÍN DE CAMBRIDGE. El Curso de Cambridge consta de cinco libros. Cada libro se compone de varios capítulos a lo largo de los cuales se va contando una historia en latín. Sin embargo, la explicación de los contenidos gramaticales y del vocabulario está en inglés³. Los primeros libros se componen de textos en latín compuestos en la actualidad en los que se describen aspectos de la vida cotidiana, como la vivienda, los espectáculos, etc. Ya en el último libro se introducen textos originales de autores clásicos (Catulo, Marcial, Ovidio, Plinio, Tácito, Virgilio), algunos adaptados y otros en versión original. Al ir leyendo cada libro, el nivel de dificultad va progresivamente en aumento progresivamente, por lo que el alumno va adquiriendo y asimilando poco a poco la gramática latina.

Tanto los ejercicios como el contenido gramatical que presenta este método están explicados en inglés. En este aspecto el método de Ørberg lo supera, ya que ofrece al alumno una inmersión más completa en la lengua. A pesar de ello, el método de Cambridge ofrece grandes posibilidades de aplicarse en el aula con buenos resultados.

³ Este método cuenta con la versión española realizada por José Hernández Vizuete.



EXERCITIA

INTRODUCCIÓN A LOS *EXERCITIA*

Aprender una serie de reglas gramaticales como una lista de valores y significados no resulta muy efectivo para el dominio real de una lengua. Y tampoco lo es para el dominio del latín, por muy excepcional que se considere. Pensamos que el aprendizaje de una lengua cualquiera debe basarse en un uso activo y constante de la misma y, muy en especial, de sus rudimentos gramaticales. Por ello proponemos en este apartado, parte fundamental de nuestro trabajo, una serie de actividades con las que practicar algunos aspectos básicos de la gramática. Con estos ejercicios pretendemos que los alumnos activen con el uso de la lengua los conocimientos que ya tienen y que estos permanezcan fijados de forma definitiva.

En primer lugar, debemos precisar a lo que nos referimos cuando hablamos de practicar la gramática. Cuando hablamos de gramática no nos referimos a un conjunto de reglas expuestas en un libro que se explican al alumno fuera de contexto y de su uso comunicativo. Cuando nosotros hablamos de practicar la gramática nos referimos a practicar la estructura y reglas naturales de la lengua. Para dar claridad a este concepto nos basamos en el artículo de Bill Vanpatten (2010: 2-3). El artículo expone que a la hora de adquirir una segunda lengua (en nuestro caso el latín) entran en juego dos factores: la representación mental y las habilidades lingüísticas.

La representación mental (*mental representation*) es la estructura de cualquier lengua (v.g., fonología, morfología, sintaxis) inherente a sus hablantes. Es el sistema lingüístico que se extiende a muchos niveles y que permite la comprensión entre los hablantes. Todos los hablantes nativos tenemos la representación mental de nuestra lengua materna y hacemos uso (inconsciente) de ella a diario. Un hablante de español no necesita tener conocimientos lingüísticos para saber que la oración “*el niño son guapo”, es incorrecta.

Por otro lado, Vanpatten (2010: 8) habla de la destreza (*skill*) en el idioma. Aquí entran en juego la rapidez y la precisión con las que una persona se desenvuelve en una lengua en sus diferentes manifestaciones: interpretación (lectura y escucha), expresión (escritura y oralidad) e interacción con los demás. En definitiva, la puesta en práctica de la representación mental. Para un hablante nativo, la destreza en su lengua va

desarrollándose a medida que va creciendo. En el caso de la adquisición de una lengua extranjera es diferente, ya que aunque se tenga cierta destreza con el uso de la lengua la adquisición de la representación mental queda muy lejos.

¿Cómo se desarrollan estas dos facetas en una lengua extranjera? Como explica Justin S. Bailey (2016), una persona adquiere destreza en la representación mental exponiéndose a la lengua que está aprendiendo. Lo que es algo innato para un niño con su lengua materna, para el estudiante es algo que debe desarrollarse. Al principio de una forma artificial, pero con la exposición a la lengua, al leer, escuchar y hablar en el idioma que se esté estudiando, esos elementos gramaticales quedarán asentados en la mente y se usarán de forma automática, como hace cualquier nativo en su lengua

Nuestras actividades se centran en la práctica activa de los rudimentos de la gramática, con el fin de su asimilación. Aunque en este trabajo no se traten en especial otros aspectos como el vocabulario (fundamental para el dominio de cualquier lengua) o algunas estructuras gramaticales, consideramos que todos ellos son elementos que el profesor debe trabajar con sus alumnos, a ser posible con una metodología activa. Creemos, como hemos dicho anteriormente, que no basta con que el alumno conozca una serie de normas o valores gramaticales desligados de un contexto. Está bien que los conozca, pero debe practicarlos y usarlos constantemente de forma activa para que se asienten en su mente y adquiera con ellos destreza efectiva en el idioma.

El contenido de estos ejercicios no está basado en ningún temario específico, tampoco seguimos la programación completa de un curso de latín, ni mucho menos pretendemos abarcar en ellos todos los contenidos de la gramática latina. Las actividades escogidas son solo una muestra (que puede completarse o ampliarse) de cómo se pueden trabajar diferentes contenidos de la gramática latina de una forma activa. Nuestras actividades, originales en tanto ideadas y planteadas para este TFM, presentan solo una selección de contenidos –como no puede ser de otro modo en un trabajo con las dimensiones del presente–, parte de los cuales está recogida en el *curriculum* oficial del Bachillerato. Estos contenidos están divididos en tres apartados: morfología nominal, morfología verbal y sintaxis:

MORFOLOGÍA NOMINAL	MORFOLOGÍA VERBAL	SINTAXIS
1. Dominio de los pronombres 2. Los grados del adjetivo 3. Uso de las preposiciones 4. Numerales 5. <i>Suus / eius</i> 6. Pronombres, adjetivos y adverbios interrogativos 7. Verbos de régimen	8. Tiempos y modos 9. Verbos pasivos 10. Verbos irregulares 11. Oraciones perifrásticas	12. Oraciones de relativo y participio 13. La posesión 14. Oraciones temporales 15. Oraciones completivas o Acusativo con infinitivo o Verbos con <i>ut / ne</i> completivo 16. Interrogativas directas e indirectas 17. La finalidad 18. Gerundio y gerundivo 19. Condicionales

En cada ejercicio se hace una breve introducción teórica y justificativa del contenido sobre el que versa. Para ello nos hemos basado fundamentalmente en la sintaxis latina que coordina Baños Baños (2009a) y en menor medida en la de Bassols de Climent (2015) y Rubio Fernández (1985). Hemos escogido estos contenidos para trabajar porque, por un lado, se trata de elementos básicos en latín, en especial la declinación nominal y los tiempos y modos del verbo; por otro, porque algunos de ellos pueden presentar problemas a los alumnos, como es el uso de la partícula *ut* o la diferenciación del pronombre posesivo *suus*, *-a*, *-um* y el genitivo del fórico *is*, *ea*, *id* o la diferencia entre el gerundio y el gerundivo. El uso abundante de algunas de estas formas en la lengua latina (las oraciones completivas de acusativo con infinitivo, el uso del participio, las oraciones de relativo, etc.) han sido motivo para incluir estos elementos en las actividades.

Las actividades se presentan aquí con las soluciones correspondientes, pero en el aula el profesor sólo dará la primera parte a los alumnos. Otra opción podría ser que se diese el ejercicio con las soluciones para que el alumno lo use de forma autodidacta.

Las clases de latín, tanto en el Instituto como en la Univesidad, muestran una carencia de elementos gramaticales básicos entre los alumnos. Como dice Jacqueline Carlon (2013: 107), las actividades que se realizan con el método gramática-traducción se centran en la traducción de un texto, dejando de lado la lectura. Se presentan ejercicios en gran parte mecánicos, en los que el alumno tiene un conocimiento de formas y estructuras gramaticales, pero no sabe emplearlas. En la mayoría de los casos se hacen uso de gramáticas y diccionarios para poder dilucidar la sintaxis. “Las teorías glotológicas contemporáneas concluyen sin ningún género de dudas que el aprendizaje de cualquier lengua extranjera debe basarse en la acción combinada de recepción y emisión de mensajes lingüísticos de forma oral y reiterada” (Pascual, 2005: 2). Por ello, nuestras actividades están diseñadas para que los alumnos las realicen de forma oral, algunas de forma individual y otras por grupos. Cuando el docente quiera practicar algún contenido visto en clase con sus alumnos, o considere que algún elemento gramatical resulta difícil a su grupo, entonces podrá acudir a nuestra propuesta didáctica para repasar activamente la gramática. En algunas de las actividades que hemos diseñado se introduce un componente lúdico, de modo que resulten más amenas para los alumnos.

Estas actividades han sido pensadas para una clase de latín que se imparta utilizando metodologías activas. Sin embargo, no descartamos que nuestras actividades puedan realizarse en un aula en la que se utilice la metodología tradicional, siempre y cuando se utilicen como complemento activo. La finalidad no es que reduzcan la gramática a una serie de tablas a las que hay que recurrir cada vez que se quiera conocer el significado y todo el análisis morfológico de una palabra, sino que utilicen cada elemento, que sepan situarlo en un contexto, y de ese modo, puedan identificarlo automáticamente en un texto.

MORFOLOGÍA NOMINAL

1. DOMINIO DE LOS PRONOMBRES

Citando a Olga Álvarez Huerta, “una característica común de los pronombres es que presentan un significado más gramatical que léxico. [...] Ello no quiere decir que carezcan de significado, sino que éste es incompleto si no se considera el contexto o la situación en que se profieren” (Álvarez Huerta, 2009: 274). Este significado gramatical se puede concretar en cuatro funciones básicas: deíctica, fórica, morfemática y enfática. Todas estas funciones no se aplican a un único tipo de pronombres, sino que pueden ser compartidas por varios.

Los pronombres son un elemento de uso frecuente, tanto en latín como otras lenguas. Su uso no es complejo, pero su aprendizaje no queda bien asentado en los alumnos, quienes recurren continuamente al diccionario o a las gramáticas para discernir su morfología y significado dentro de la oración. A fin de que el uso de los pronombres sea algo automático en el alumno hemos ideado este ejercicio.

La actividad que hemos propuesto para practicar el uso de los pronombres consiste en que, a partir de una serie de oraciones, el alumno sustituya por un pronombre la o las palabras remarcadas en negrita. La misma frase en latín sirve para que un nombre se sustituya por todos los pronombres posibles, haciendo incluso combinaciones entre varios. Como el espectro pronominal en latín es muy amplio, en esta actividad nos centraremos en trabajar solo algunos de los pronombres latinos: el fórico *is, ea, id* (que a su vez puede sustituirse, cuando sea el caso, por el de identidad *idem* y el de énfasis *ipse*) y los demostrativos *hic, haec, hoc; iste, ista, istud; ille, illa, illum*. Dejamos al margen los pronombres personales, posesivos, relativos e interrogativos. Para la práctica de dichos pronombres se han planteado otra serie de ejercicios específicos.

Exempla

Iuliae ludere placet	- Ei placet ludere - Ei id placet - Ipsi id placet - Huic ludere placet - Isti hoc placet - Illi ludere placet
Iulia Marci soror est	- Ea Marci soror est - Ea eius soror est - Ipsa ipsius soror est - Eadem eiusdem soror est - Haec Marci soror est - Haec huius soror est - Ista istius soror est - Illa illius soror est
Claudius non canit	- Is non canit - Ipse non canit - Idem non canit - Hic non canit - Iste non canit - Ille non canit

Romani adire ad templa debent	- Ii adire ad ea debent - Idem adire ad eadem debent - Ipsi adire ad ipsa debent - Hi adire ad haec debent - Isti adire ad ista debent - Illi adire ad illa debent - Ii adire ad haec debent - Ipsi adire ad ea debent
Mala puerorum rubra sunt	- Mala eorum rubra sunt - Mala eorundem rubra sunt - Mala ipsorum rubra sunt - Mala horum rubra sunt - Mala istorum rubra sunt - Mala illorum rubra sunt.
Mater pueris parvis aquam dat	- Ea iis eam dat - Eadem iisdem eam dat - Ipsa ipsis eam dat - Haec his hanc dat - Ista istis istam dat - Illa illis illam dat

Servus a domino cibum accipit	- Is ab eo eum accipit - Idem ab eodem eundem accipit - Ipsa ab ipso ipsum accipit - Hic ab hoc hunc accipit - Iste ab isto istum accipit - Ille ab illo illum accipit
Iulia carpere rosas cum amicis suis vult	- Ea carpere eas cum iis vult - Eadem carpere easdem cum iisdem vult - Ipsa carpere ipsas cum ipsis vult - Haec carpere has cum his vult. - Ista carpere istas cum istis vult - Illa carpere illas cum illis vult
Mater liberis imperat ut exercitia faciant	- Ea iis imperat ut ea faciant - Eadem iisdem imperat ut eadem faciant - Ipsa ipsis imperat ut ipsa faciant - Haec his imperat ut haec faciant - Ista istis imperat ut ista faciant - Illa illis imperat ut illa faciant

Hieme montes et campi nive operiuntur	- Hieme ii ea operiuntur - Hieme idem eadem operiuntur - Hieme ipsi ipsa operiuntur - Hieme hi hac operiuntur - Hieme isti ista operiuntur - Hieme illi illa operiuntur
Mater dixit nuntium non venisse cum litteris	- Ea dixit eum non venisse cum iis - Eadem dixit eundem non venisse cum iisdem - Ipsa dixit ipsum non venisse cum ipsis - Haec dixit hunc non venisse cum his - Ista dixit istum non venisse cum istis - Illa dixit illum non venisse cum illis

2. LOS GRADOS DEL ADJETIVO

Los grados del adjetivo en latín, al igual que en español, son tres: positivo, comparativo y superlativo. Los adjetivos en grado positivo no suelen ofrecer demasiadas complicaciones a los alumnos. Por ello, en esta actividad trabajaremos el grado comparativo y superlativo.

El comparativo. Los adjetivos en grado comparativo se forman, como en castellano, por medio de adverbios. Así podemos decir:

*Iulius **tam** altus est **quam** Antonius.*
*Iulius **minus** altus **quam** Antonius est.*
*Iulius **magis** altus est **quam** Antonius.*

Esta manera de formar comparativos recibe el nombre de analítica.

Por otro lado, los adjetivos de grado comparativo de superioridad pueden construirse de manera sintética, es decir, añadiéndoles los sufijos *-ior*, *-ius* a la raíz del adjetivo. La parte comparada puede ir en el mismo caso cuando le antecede *quam* o bien con ablativo sin *quam*.

Altus, alta, altum → Altior, Altius.
*Iulius **altior** est **quam** Antonius*
*Iulius **altior** est Antonio*

El superlativo. Dentro del grado superlativo encontramos dos tipos de formación: una analítica (*minime* / *maxime* / *valde altus*) y otra sintética, añadiendo el sufijo *-issimus*. En el superlativo hay un uso relativo que se construye con genitivo o con *ex* + ablativo.

*Iulius **altissimus** est.*
*Iulius **altissimus** omnium discipulorum est*
*Iulius **altissimus** ex omnibus discipulis est*

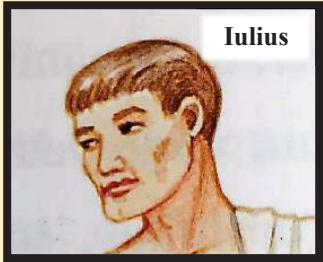
Algunos adjetivos de uso muy frecuente presentan formas irregulares al cambiar de grado. Estos son:

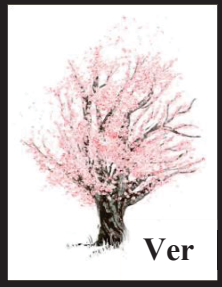
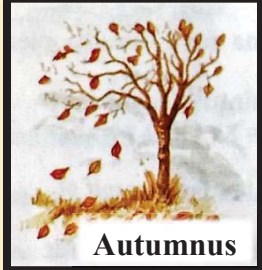
POSITIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
<i>Bonus</i>	<i>Melior, melius</i>	<i>Optimus</i>
<i>Malus</i>	<i>Peior, peius</i>	<i>Pessimus</i>
<i>Magnus</i>	<i>Maior, maius</i>	<i>Maximus</i>
<i>Parvus</i>	<i>Minor, minus</i>	<i>Minimus</i>

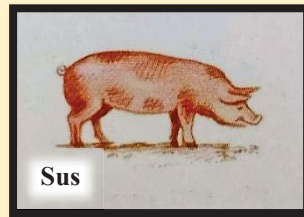
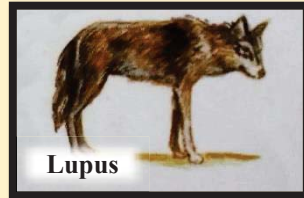
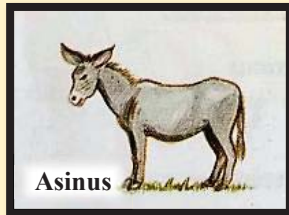
La siguiente actividad se puede realizar por equipos o toda la clase en conjunto. A continuación, hemos seleccionado una serie de imágenes⁴ que serán nuestros objetos de comparación. Debajo de las imágenes aparecen dos adjetivos de significado contrario. Los alumnos deberán formar oraciones utilizando el grado de los adjetivos propuestos en relación con las imágenes seleccionadas.

⁴ Las imágenes han sido tomadas (en su mayoría) de los libros *Lingua Latina per se illustrata. Pars I. Familia Romana* y *Pars II. Roma Aeterna*, ambos de Ørberg (2011). Unas pocas han sido tomadas del libro de latín de 4º de la ESO de Juan Redal y otros (2008) y de Internet. Estas imágenes pueden proyectarse para toda la clase, o repartirlas en forma de fotocopias a los diferentes grupos.

Exempla

   	-Infans iunior est quam Marcus -Infans iunior est Marco, Iulio atque Diodoro -Iulius senior est infante et Marco -Diodorus senior Iulio, Marco infanteque est -Marcus non tam senex quam Iulius et Diodorus est, sed senior quam infans est -Iulius minus senex quam Diodorus est
Iuvenis, -e / Senex, -is	

   	-Ver calidius est quam autumnus -Autumnus non tam frigidus est quam hiems -Aestas calidissimum tempus anni est -Aestas calidior est vere -Ver minus frigidum quam autumnus est -Hiemes frigidiores sunt aestatibus
Calidus, -a, -um / Frigidus, -a, -um	



-Asinus tam mansuetus est quam sus

-Leo ferocior est sue

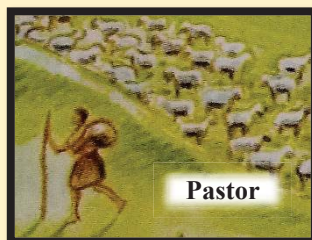
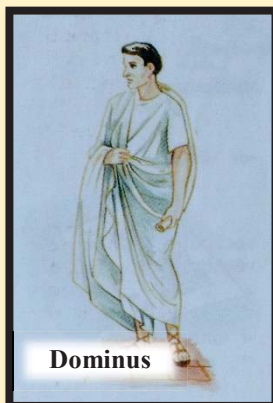
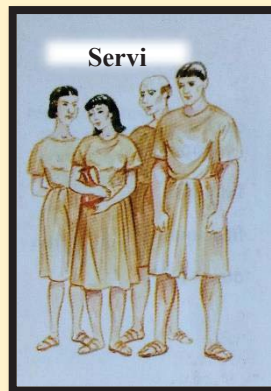
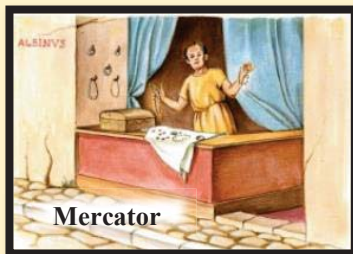
-Sus mansuetior leone est

-Lupus minus mansuetus quam asinus sus-
que est

-Leo et lupus omnium animalium ferocis-
simi sunt

-Asinus et sus mansuetissimi ex omnibus
animalibus sunt

Ferox, ferocis / Mansuetus, -a, -um



-Mercator non tam pecuniosus est quam do-
minus

-Servi pauperrimi ex omnibus sunt

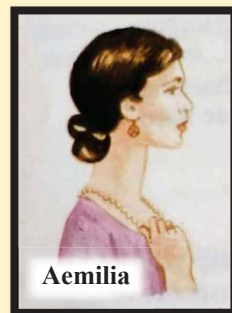
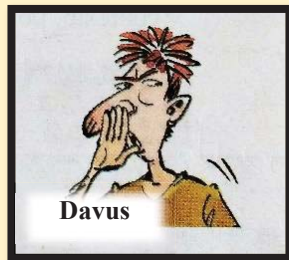
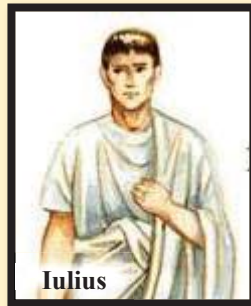
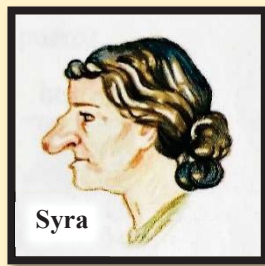
-Dominus pecuniosissimus est

-Mercator pecuniosior servis est

-Pastor et Mercator pauperiores domino
sunt

-Pastor pauperior mercatore est.

Pauper, pauperis / Pecuniosus, -a, -um



-Syrā tam foeda quam Davus est

-Iulius pulchrior Davo est

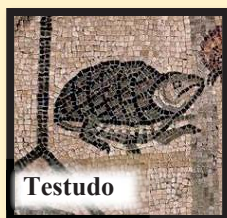
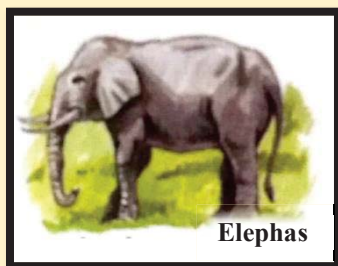
-Syrā foedior Aemilia est

-Aemilia et Iulius pulchriores quam Davus et Syrā sunt

-Aemilia et Iulius pulcherrimi sunt omnium eorum

-Syrā et Davus foedissimi sunt omnium eorum

Foedus, -a, -um / Pulcher, -chra, -chrum



-Elephas maior est quam equus.

-Testudo minor elephante est.

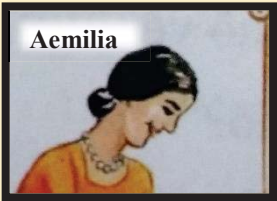
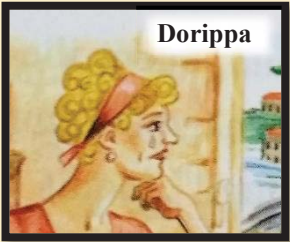
-Aranea minor quam elephas, equus testudoque est.

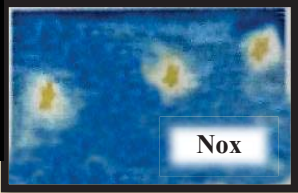
-Equus et testudo minores quam elephas sunt.

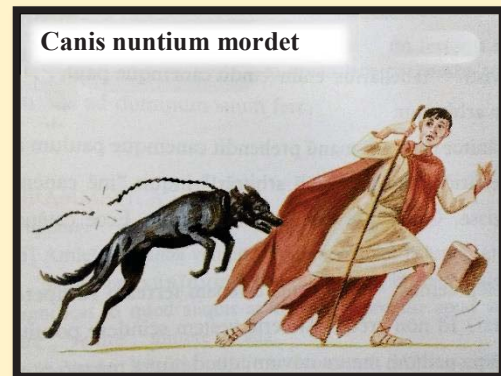
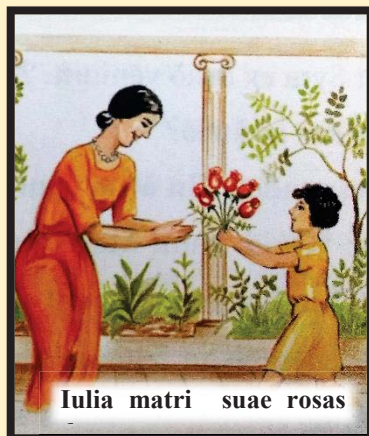
-Elephas et equus maiores aranea sunt.

-Ex his animalibus, elephas et equus maximi et testudo araneaue minimae sunt.

Magnus, -a, -um / Parvus, -a, -um

 Syra  Iulia  Aemilia  Dorippa	-Dorippa tristissima est omnium. -Syra non tam tristis est quam Dorippa. -Iulia tam laeta est quam Aemilia. -Aemilia laetior Syra Dorippaque est. -Iulia et Aemilia laetissimae omnium sunt. -Syra et Dorippa tristiores quam Iulia et Aemilia sunt.
Laetus, -a, -um / Tristis, -e	

 Prima lux  Vesper  Nox  Nox cum luna	-Nox cum luna clarior quam nox sine luna est. -Vesper obscurior est quam prima lux. -Nox sine luna obscurissima est. -Prima lux lucidissima est. -Vesper minus obscurus est quam nox cum luna. -Nox cum luna non tam clara est quam vesper.
Clarus, -a, -um / Lucidus, -a, -um // Obscurus, -a, -um	



Bonus, -a, -um / Malus, -a, -um

- Marcus peior est quam Iulia.
- Aemilia melior est Marco et cane.
- Canis tam malus est quam Marcus.
- Iulia et Aemilia optimae sunt.
- Marcus et canis pessimi sunt.
- Aemilia tam bona est quam Iulia.



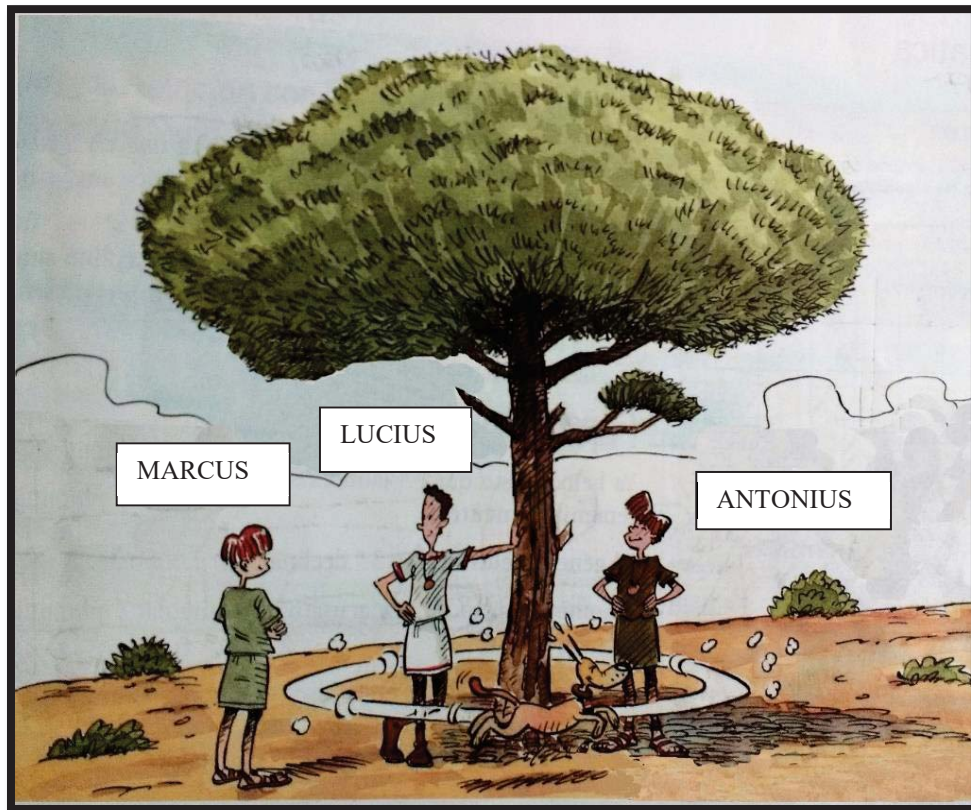
3. USO DE LAS PREPOSICIONES

Las preposiciones, explica José M. Baños Baños, son un tipo de palabra invariable y “preceden por lo general al término con el que se asocian” (Baños Baños, 2009c: 300). En latín las preposiciones suelen ir acompañadas, principalmente, de los casos acusativo y ablativo. Con este ejercicio pretendemos que los alumnos conozcan el uso concreto de las preposiciones y el caso o casos con los que se construyen.

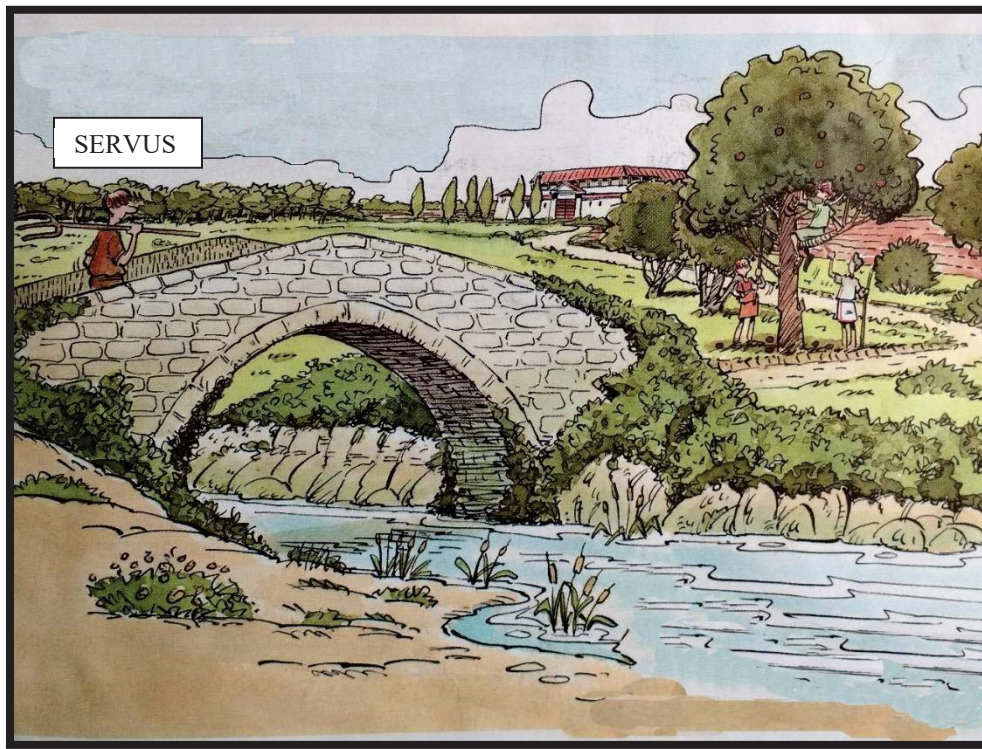
La siguiente actividad muestra una serie de imágenes⁵. Los alumnos deben hacer una descripción de las imágenes propuestas haciendo uso de las preposiciones. De este modo, no solo se practican las preposiciones, sino también el léxico que el alumno ya conoce, con lo que se adquiere a la vez mayor dominio de la lengua.

⁵ Las imágenes de este ejercicio han sido tomadas (en su mayoría) del libro de latín de 4º de la ESO de Juan Redal y otros (2008). Otras las hemos tomado de los libros *Lingua Latina per se illustrata. Pars I. Familia Romana* y *Pars II. Roma Aeterna*, ambos de Ørberg (2011).

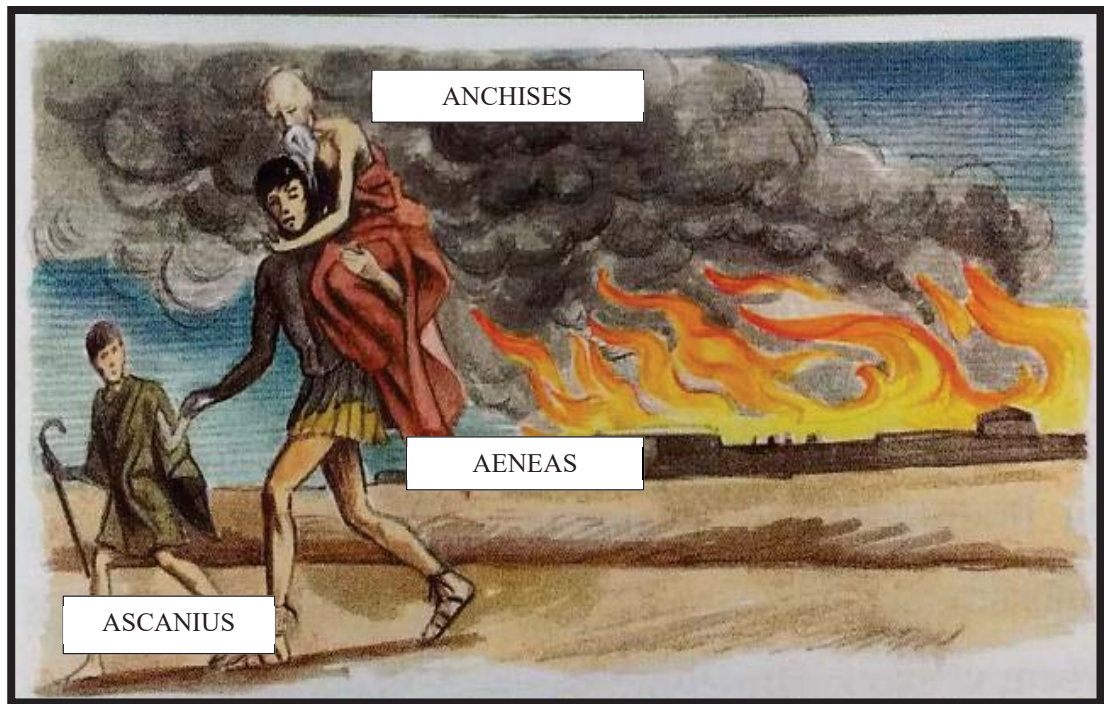
Exempla



- Canis circa arborem currit
- Marcus ante arborem est
- Lucius sub arborem et inter Antonium Marcumque est
- Antonius post arborem est
- Marcus cum amicis est



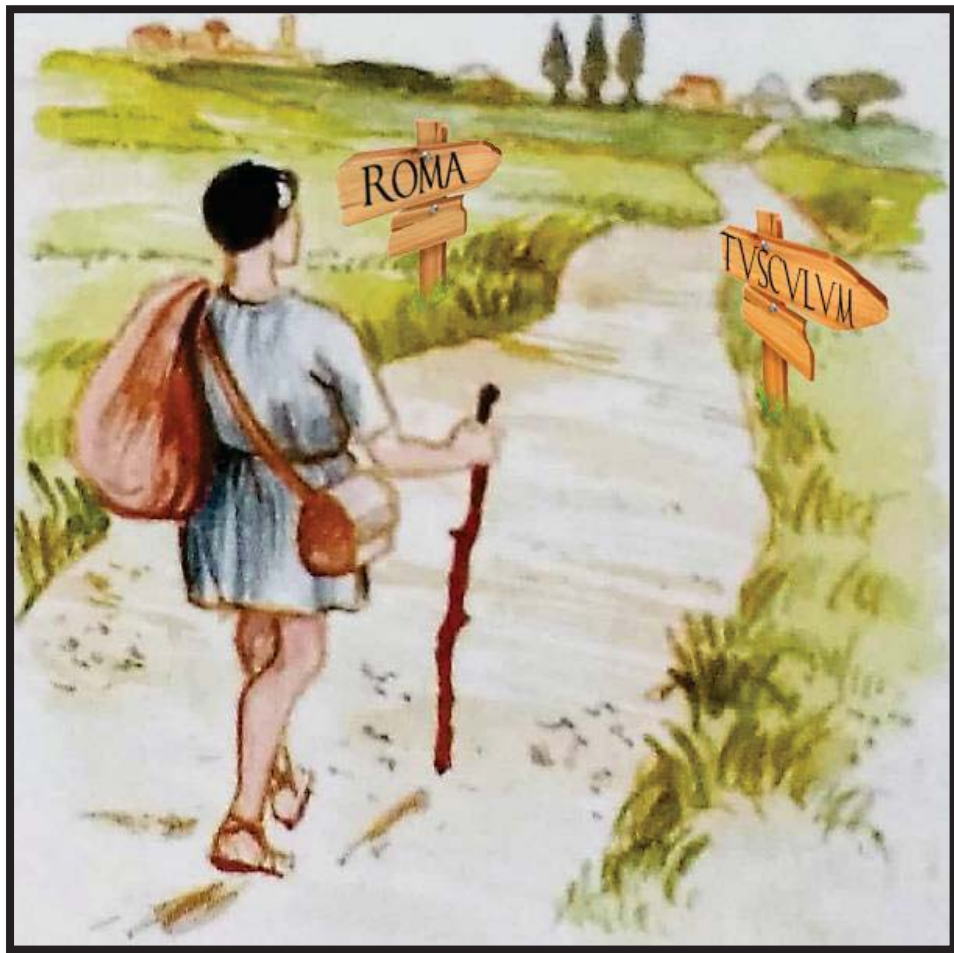
- Servus ad villam adit per ponte
- Servus in ponte supra fluvium est
- Duo pueri sub arbore ludunt
- Puer cadere de arbore potest
- Pueri e villa rus / ad rus ierunt



- Aeneas cum patre et filio suo Troia fugit
- Ascanius prope Aeneam est
- Post eos Troia ardet et nigrae nubes in caelo sunt
- Anchises super Aeneae umeris est
- Aeneas Anchisem in umeris suis portat



- Antonius et Lucius ad oppidum adeunt
- Ii per viam ambulant
- Antonius et Lucius inter arbores loquuntur
- Oppidum prae pueris est
- Lucius iuxta Antonium ambulat



- Marcus Romam it et ab oppido Tusculo venit
- Marcus ad urbem Romam it et Tusculo venit
- Marcus per viam sine amicis ambulat
- Marcus magnum sacculum in umero suo portat
- Prae Marco arbores sunt



- Viri per viam ambulant
- Dominus cum servis suis e villa venit
- Sacci portantur a servis
- Pons est prae domino et servis eius
- Miles per pontem transiit
- Dominus et servi per pontem transibunt
- Ultra pontem oppidum est



4. NUMERALES

Una de las primeras cosas que un alumno aprende al estudiar una lengua extranjera son los números. Los números son algo sencillo y muy importante en cualquier lengua: un elemento que se emplea en el uso cotidiano ya sea para saber la hora, una fecha o poder ir a la compra. Sin embargo, aun siendo un elemento muy simple, pocos alumnos lo domina. Su explicación en el aula casi siempre queda relegada a un segundo plano, posiblemente porque en los textos de lectura habitual no suelen aparecer con demasiada frecuencia.

Nosotros, en cambio, consideramos el aprendizaje de los números algo fundamental en una lengua, y también por supuesto en la latina. Por ello, para fomentar su uso y su dominio, proponemos el siguiente ejercicio.

Hemos redactado varias preguntas, en cuya contestación se incluye un numeral (cardinal u ordinal). El alumno debe responder a la pregunta utilizando el número que aparece entre paréntesis.⁶

⁶ Los números los hemos introducido con cifras romanas para que también se practique este aspecto.

Exempla**CARDINALES**

- Quot anni menses sunt? (XII): Anni menses **duodecim** sunt
- Quot libri sunt tibi domi? (CXVIII): Mihi sunt domi **centum duodeviginti** libri
- Quot amici tibi sunt? (XVI): Mihi sunt **sedecim** amici
- Quot mala sunt in culina? (XLVII): **quadraginta septem** mala in culina sunt
- Quot libros legisti? (CDLIX): Legi **quadringenti undesexaginta** libros
- Quot pastori oves sunt? (LXXIX): Pastori **undeoctoginta** oves sunt
- Quot nummis constat anulus? (LXIX): Anulus **undeseptuaginta** nummis constat
- Quot annos nata est? (XXVI): **Viginti sex** annos nata est
- Quot passuum castra hostium procul sunt? (MMM): Castra hostium **tria millia** passuum procul sunt
- Quot libros Livii opus habet? (CXLII): Livii opus **centum quadragintaduo** libros habet

ORDINALES

- Quota hora est? (I): **Prima** hora est
- Quota hora est? (IX): **Nona** hora est
- Quo anno Caesar, ut dicitur, transiit flumen Rubiconem? (XLIX a.C.): Caesar flumen Rubiconem transiit, ut dicitur, anno **quadragesimo nono / undequinquagesimo** ante Christum natum
- Quo anno primum Punicum Bellum incepit? (CCLXIV a.C.): Primum Punicum Bellum anno **ducentesimo sexagesimo quarto** ante Christum natum incepit
- Quo anno Caligula interfectus est? (XLI p.C.): Caligula interfectus est anno **quadragesimo primo** post Christum natum
- Quo anno coniurationem Catilinae evenit? (XLIII a.C.): Anno **quadragesimo tertio** ante Christum natum Catilinae coniurationem evenit

- Quo anno Imperium Romanum cecidit? (CDLXXVI p.C.): Imperium Romanum anno **quadringentesimo septuagesimo sexto** post Christum natum cecidit
- Quo anno Respublica Romana orta est? (DIX a.C.): Respublica Romana anno **quingentesimo nono** ante Christum natum orta est
- Quo anno lex XII Tabularum scripta est? (CDL a.C.): Lex XII Tabularum anno **quadringentesimo quinquagesimo** ante Christum natum scripta est
- Quo anno Hamilcar Alpes transiit? (CCXIX a.C.): Hamilcar Alpes anno **ducentesimo undevicesimo** ante Christum natum transiit



5. SUUS / EIUS

El dominio del reflexivo puede resultar algo complejo al principio para los alumnos. Sin embargo, su explicación gramatical es sencilla. Podríamos resumirla diciendo que el pronombre posesivo *suus*, *sua*, *suum* (al igual que el pronombre personal *se*), se diferencia del genitivo del pronombre fórico *is*, *ea*, *id*, en que el primero remite al sujeto de la frase, mientras que *eius/eorum* “señala algo que no se halla en relación inmediata con la persona que habla” (Bassols de Climent, 2015: 144). Sin embargo, aunque la explicación no engloba ninguna dificultad, puede resultar difícil de dominar para los alumnos. Por ello, hace falta que los alumnos lo practiquen.

La realización del ejercicio que proponemos es sencilla. Hemos planteado dos contextos. En relación con ambos el alumno debe formar dos oraciones, en una deberá utilizar el pronombre posesivo *suus*, *sua*, *suum*, y en la otra el genitivo del fórico *is*, *ea*, *id*.

Exempla

Iulius videt Medum. Medum est Iulii servus	Iulius videt Syram. Syra est Aemiliae ancilla
Iulius videt suum servum	Iulius videt eius ancillam

Aemilia Iuliam amat. Iulia filia Aemiliae est	Syra Iuliam amat. Iulia filia Aemiliae est
Aemilia filiam suam amat	Syra filiam eius amat

Iulius in villa habitat. Villa Iulio est	Davus in villa habitat. Villa Iulio est
Iulius in villa sua habitat	Davus in villa eius habitat

Iulia canem habet. Iulia cum cane ludit	Iulia canem habet. Marcus cum cane ludit
Iulia cum cane suo ludit	Marcus cum cane eius ludit

Quintus librum in mensa ponit. Liber Quinto est	Quintus tabulam in mensa ponit. Tabula Marco est
Quintus librum suum in mensa ponit	Quintus tabulam eius in mensa ponit

Antonius cum Marco loquitur. Marcum amicus Antonii est	Antonius cum Iulia loquitur. Iulia amica Marci est
Antonius cum amico suo loquitur	Antonius cum amica eius loquitur

Aeneas e Troia fugit. Troia patria Aeneae fuit	Aeneas e Carthagine fugit. Carthago patria Didonis fuit
Aeneas e patria sua fugit	Aeneas e patria eius fugit

Catullus carmina legit. Catullus ipse ea scripsit	Lesbia carmina legit. Carmina Catullus scripsit
Catullus sua carmina legit	Lesbia carmina eius legit

Pastores oves curant. Oves pastoribus sunt	Canis oves curat. Oves pastoribus sunt
Pastores oves suas curant	Canis oves eorum curat

Antonius pila ludit. Pila ipsi Antonio est	Marcus pila ludit. Pila Antonio est
Antonius sua pila ludit	Antonius eius pila ludit



6. PRONOMBRES, ADJETIVOS Y ADVERBIOS INTERROGATIVOS

La formulación de preguntas en otra lengua es algo de gran importancia, ya que sirve para obtener información. Desde las preguntas más sencillas a otras más complejas, el alumno debe aprender a preguntar por todo lo que se le ocurra y le interese, incluida la lengua que está estudiando. Muchas preguntas se enuncian con partículas, adverbios, pronombres y/o adjetivos llamados interrogativos. En este apartado, precisamente, nos vamos a centrar en los pronombres/adjetivos y en los adverbios, pues la tipología de las frases se deja para el apartado de sintaxis.

Los pronombres o adjetivos interrogativos, así como los adverbios, se utilizan para preguntar acerca de algún elemento de la oración. Este ejercicio consiste en trabajar todos los elementos mencionados por medio de preguntas.

A continuación se muestra una serie de oraciones en las que se remarcan con **negrita** algunos de sus elementos. El alumno debe construir una pregunta de acuerdo a la palabra remarcada.

Exempla

Catulli carmina lego Catulli carmina lego Catulli carmina lego	Cuius carmina legis? Quae legis? Quid agis?
Discipuli ad scholam adire nolunt	Quonam discipuli adire nolunt?
Hispania in Europa est	Ubi Hispania est?
Iulius servos vocat Iulius servos vocat Iulius servos vocat	Quos Iulius vocat? Quis servos vocat? Quid Iulius agit?
Flumina oppidis aquam dant Flumina oppidis aquam dant Flumina oppidis aquam dant	Quibus aquam flumina dant? Quae res oppidis aquam dant? Quid flumina oppidis dant?

Claudia undetriginta annos nata est	Quot annos Claudia nata est?
Heri veni Tusculum	Quando venisti Tusculum?
Iulius Tusculo ad villam suam it	Unde venit Iulius et quo it?
Antonius laetus est, quia multa pecunia habet	Cur Antonius laetus est?
Nulla victoriae spes militi- bus erat Nulla victoriae spes militibus erat	Quid non militibus erat? Quibus nulla victoriae spes erat?

Iulius dominus servorum est	Quorum Iulius dominus est?
Homines libris delectantur	Quibus rebus / Quo homines delectantur?
Legati Caesari victoriam nuntiaverunt	Cui legati victoriam nuntiaverunt?



7. VERBOS DE RÉGIMEN

Se entiende por complemento de régimen un complemento directo del verbo que no necesariamente está en acusativo. Los alumnos pueden tener complicaciones con este tipo de verbos, ya que a veces relacionan solo al acusativo con el único caso que el verbo rige directamente. Con este ejercicio pretendemos que se reconozcan algunos de los verbos más usuales en latín que se construyen de esta manera, y el caso concreto que rigen.

El ejercicio consta de una serie de oraciones en las que se incluye un verbo con un régimen verbal específico, remarcado en negrita. Entre paréntesis hemos puesto, siempre en nominativo, el complemento que acompaña al verbo en cuestión. Los alumnos deberán poner este complemento en el caso que pida el verbo.

Exempla

Heri reus carebat (suspicio). Hodie in carcere est	Heri reus carebat suspicione (abl.). Hodie in carcere est
Credo (tu) quia amicus meus es	Credo tibi (dat.) quia amicus meus es
Obliviscere (ille vir improbus) qui te tam turpiter deseruit!	Obliviscere illius viri improbi (gen.) qui te tam turpiter deseruit!
Caesar (tota Gallia) potiri posse sperat	Caesar totius Galliae (gen.) potiri posse sperat
Me piget (stultitia mea)	Me piget stultitiae meae (gen.)
Boni discipuli (magister) parent et omnia exercitia faciunt	Boni discipuli magistro (dat.) parent et omnia exercitia faciunt
(Familia mea) ludi scaenici placent , sed (ego) minime libent	Familiae meae (dat.) ludi scaenici placent, sed mihi (dat.) minime libent
Pater sororis meae (verba) puduit	Pater sororis meae verborum (gen.) puduit
Cum pater meus iuvenis erat, (agricultura) studebat	Cum pater meus iuvenis erat, agriculturae (dat.) studebat
In proelio miles (tempus) victoriae sapienter uti scivit	In proelio miles temporibus (abl.) victoriae sapienter uti scivit

MORFOLOGÍA VERBAL



8. TIEMPOS Y MODOS

La asimilación del sistema verbal es fundamental en cualquier lengua, como ocurre también en la latina. La comunicación y la comprensión lingüística se aseguran y agilizan si la mente ha logrado automatizar los rudimentos gramaticales del sistema verbal. A pesar de ello, se trata de un aspecto de la lengua sobre el que quizá, en el caso concreto del latín, no se hace especial énfasis para lograr un dominio completo. Estas carencias que se dan sobre todo en la morfología verbal latina, las consideramos fruto de la falta de práctica en este campo. La metodología gramática-traducción explica las formas verbales, pero no se fomenta el uso activo, por lo que –al igual que en otros aspectos del latín– quedan relegadas a cuadros y listados paradigmáticos que el alumno consulta constantemente hasta dar con la forma que se le presenta en un texto. Pero pocas veces se logra una asimilación y fijación definitiva, de manera que la identificación y/o el uso de formas verbales se logre de una forma instantánea.

Para tratar de mejorar esta situación, hemos realizado una actividad destinada a que el profesor repase los tiempos y modos verbales con sus alumnos en cualquier momento que lo considere oportuno. El ejercicio consiste en cambiar el tiempo y el modo de los verbos que están en negrita en una serie de oraciones propuestas. Cabe señalar que al cambiar el tiempo y el modo verbal a veces debe cambiar la estructura de la oración, por lo que el alumno puede introducir adverbios de tiempo o partículas apropiadas que aseguren la coherencia lingüística. Nosotros sugerimos la posibilidad de usar adverbios o expresiones de tiempo para el pasado y el futuro, la partícula *utinam* para el subjuntivo y construcción de interrogativa indirecta para el empleo del perfecto de subjuntivo.

Exempla

Aemilia fenestram claudit (Presente ind.)
-Hac mane Aemilia fenestram claudebat (Imperfecto ind.) -Cras Aemilia fenestram claudet (Futuro ind.) -Aemilia heri fenestram clausit (Perfecto ind.) -Aemilia antea fenestram clauserat (Pluscuamperfecto ind.) -Utinam Aemilia fenestram claudat (Presente sub.) -Utinam Aemilia fenestram clauderet (Imperfect sub.) -Utinam Aemilia fenestram clausisset (Pluscuamperfecto sub.) -Nescio an Aemilia fenestram clauserit (Pretérito perfecto sub.)

Mater mala suae puellae dat
-Hac mane mater mala suae puellae dabat -Cras mater mala suae puellae dabit -Heri mater mala suae puellae dedit -Mater antea mala suae puellae dederat -Utinam mater mala suae puellae det -Utinam mater mala suae puellae daret -Utinam mater mala suae puellae dedisset -Nescio an mater mala suae puellae dederit

Hunc odorem non fers
-Hac mane hunc odorem non ferebas -Cras hunc odorem non feres -Heri hunc odorem non tulisti -Hunc odorem antea non tuleras -Utinam hunc odorem non feras -Utinam hunc odorem non ferres -Utinam hunc odorem non tulisses -Nescio an hunc odorem non tuleris

Servi pontem faciunt.
-Hac mane servi pontem faciebam -Cras servi pontem facient -Heri servi pontem fecerunt -Servi antea pontem fecerant -Utinam servi pontem faciant -Utinam servi pontem facerent -Utinam servi pontem fecissent -Nescio an servi pontem fecerint

Miles e castris exit.
- Hac mane miles e castris exibat. -Cras miles e castris exibit. -Heri miles e castris exivit -Miles antea e castris exierat -Utinam miles e castris exeat -Utinam miles e castris exiret -Utinam miles e castris exivisset -Nescio an miles e castris exiverit

Marcus vult ut venias Romam.
-Hac mane Marcus volebat ut venires Romam -Cras Marcus volet ut venias Romam -Heri Marcus voluit ut venires Romam -Marcus antea voluerat ut venires Romam -Utinam Marcus velit ut venias Romam -Utinam Marcus vellet ut venires Romam -Utinam Marcus voluisset ut venires Romam -Nescio an Marcus voluerit ut venires Romam

Nivem cadere videmus
-Hac mane nivem cadere videbamus -Cras nivem cadere videbimus -Heri nivem cadere vidimus -Nivem antea cadere videramus -Utinam nivem cadere videamus -Utinam nivem cadere videremus -Utinam nivem cadere vidissemus -Nescio an nivem cadere viderimus

In bello non ab hostibus vincimini.
- Hac mane in bello non ab hostibus vincebamini -Cras in bello non ab hostibus vincemini -Heri in bello non ab hostibus victi estis -In bello antea non ab hostibus victi eratis -Utinam in bello non ab hostibus vincamini -Utinam in bello non ab hostibus vinceremini -Utinam in bello non ab hostibus victi essetis -Nescio an in bello non ab hostibus victi sitis

Agricolae agros colere possunt

- Hac mane agricolae agros colere **poterant**
- Cras agricolae agros colere **poterunt**
- Heri agricolae agros colere **potuerunt**
- Agricolae antea agros colere **potuerant**
- Utinam agricolae agros colere **possint**
- Utinam agricolae agros colere **possent**
- Utinam agricolae agros colere **potuissent**
- Nescio an agricolae agros colere **potuerint**

Auxilia in Hispaniam mittuntur

- Hac mane auxilia in Hispaniam **mittebantur**
- Cras auxilia in Hispaniam **mittentur**
- Heri auxilia in Hispaniam **missa sunt**
- Auxilia antea in Hispaniam **missa erant**
- Utinam auxilia in Hispaniam **mittantur**
- Utinam auxilia in Hispaniam **mitterentur**
- Utinam auxilia in Hispaniam **missa essent**
- Nescio an auxilia in Hispaniam **missa sint**



9. VERBOS PASIVOS

Al contrario que en castellano, en la lengua latina abunda el uso de construcciones pasivas. En latín, la voz pasiva en el tema de presente se forma cambiando las desinencias personales activas por pasivas. En el tema de perfecto, la forma pasiva se forma de un modo parecido al castellano, con el participio pasado pasivo acompañado del verbo *sum*. El complemento agente se expresa en ablativo y va precedido por la preposición *a/ab* si se refiere a una persona; o sin preposición cuando se refiere a una cosa.

La estructura sintáctica de la oración pasiva es similar a la castellana. Donde los alumnos pueden encontrar más dificultades es en la morfología del verbo pasivo. Por esta razón, y aunque en el ejercicio anterior se ha trabajado ya con formas pasivas, hemos añadido este otro para trabajar especialmente la conjugación verbal pasiva en contextos oracionales. El alumno debe ahora leer u oír oraciones activas y cambiarlas por pasivas, y viceversa. De este modo, no solo se trabaja con la morfología verbal propiamente dicha, sino que se ejercita y agiliza asimismo la variante sintáctica activa/pasiva.

Exempla

Hostes obsidebant oppidum	Oppidum obsidebatur ab hostibus
Magistri verba a discipulis non audiuntur	Discipuli verba magistri non audiuntur
Gallorum duces a Caesare in Gallia victi sunt	Caesar Gallorum duces in Gallia vicit
Pons tempestate deletus erat	Tempesta pontem deleverat
Senatores legatorum orationem timore audiverunt	Legatorum oratio a senatoribus timore audita est
Legati a Vercingetorige apud Caesarem missi erant	Vercingetorix legatos apud Caesarem miserat
Utinam uxorem liberosque videres	Utinam uxor liberique a te viderentur
Civem nimis iratum inter multitudinem vociferari audiebamur	Civis nimis iratus inter multitudinem vociferari a nobis audiebatur

Magister discipulos litteris et numeris erudiebat	Discipuli litteris et numeris a magistro erudiebantur
Illo tempore praeclari Romani lingua Graeca multa opera scriberant	Illo tempore multa opera lingua Graeca a praeclaris Romanis scripta erant
Vi ventorum et aquae magnitudine pons est interruptus	Vis ventorum et aquae magnitudo pontem interruperunt



10. VERBOS IRREGULARES

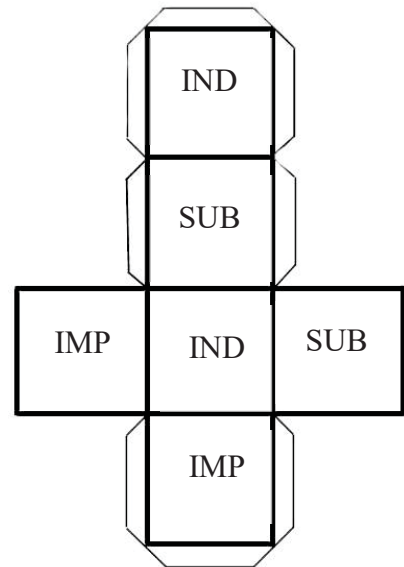
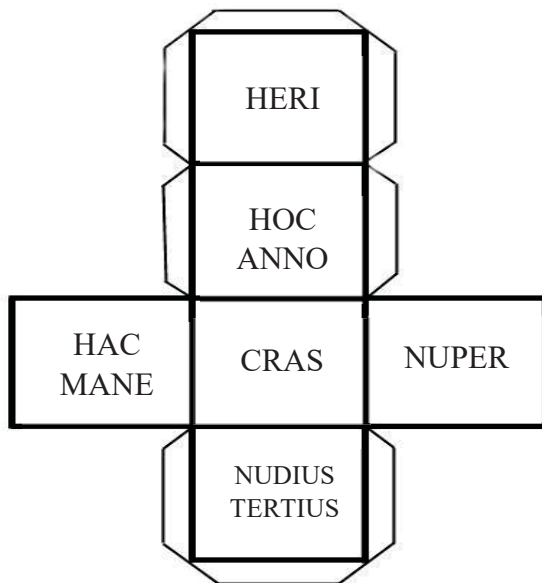
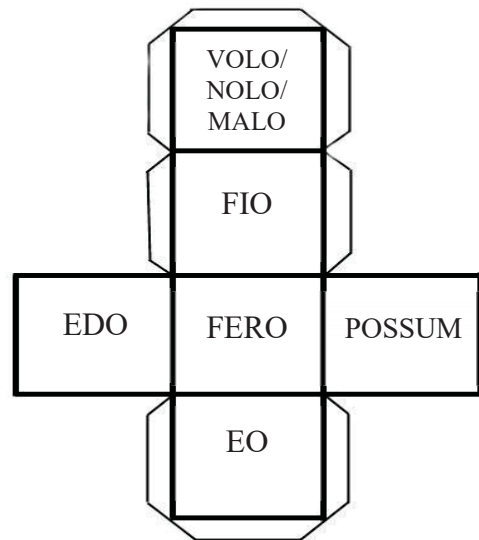
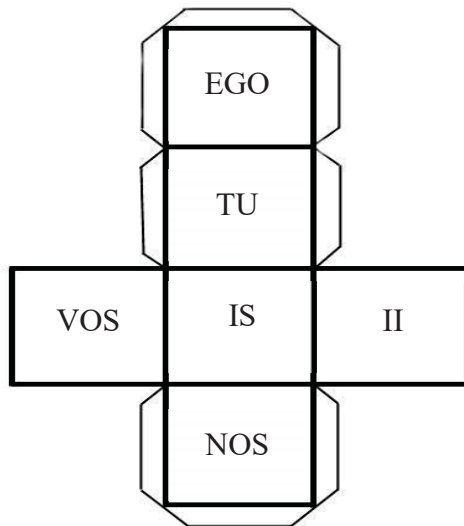
Los verbos irregulares no son muchos, pero su uso es muy frecuente. Algunos de ellos se han practicado ya en el ejercicio 8, pero conviene insistir de un modo más concreto. Para continuar practicando este tipo de verbos hemos diseñado ahora un pequeño juego. Consiste en lo siguiente. Nos encontramos con cuatro dados. Cada dado aporta una información diferente: uno, el verbo irregular enunciado en primera persona del presente de indicativo; otro, los modos verbales (indicativo, subjuntivo e imperativo); otro, las personas (para la tercera se ha optado por el fórico *is*); otro, en fin, una serie de adverbios temporales que indiquen el tiempo verbal idóneo. Hemos optado por no incluir aquí las formas no personales, pues casi todas ellas se verán en la parte de sintaxis.

La actividad consiste en que cada alumno debe lanzar los cuatro dados. Cada dado le da un tipo de información para conjugar el verbo. Con la forma adecuada el alumno debe construir una frase en la que esté incluida la forma verbal que por azar ha salido. Para facilitar el ejercicio, se le propone al alumno una lista con vocabulario susceptible de usarse en la construcción de las frases.

Así, por ejemplo, si en su tirada le han salido los elementos *fero*, *cras*, *nos* e indicativo, la forma verbal con la que tendría que construir la frase sería ***feremus***. Y la frase que podría formarse sería, por ejemplo: *Cras (nos) exercitia magistro feremus*.

VOCABULA

Sustantivos	Verbos	Preposiciones
-Domus, -us (f.)	-Capio, capere, cepi, captum	Ab
-Exercitium, -i (n.)	-Dormio, -ire, dormivi, dormi-	Ad
-Liber, libri (m.)	tum	Cum
-Magister, -i (m.)	-Facio, facere, feci, factum	De
-Malum, mali (n.)	-Lego, legere, legi, lectum	Ex
-Oppidum, -i (n.)	-Loquor, loquari, locutus sum	In
-Panis, panis (m.)	-Ludo, ludere, lusi, luctum	Per
-Proelium, -ii (n.)	-Scribo, scribere, scripsi,	Sine
-Puella, -ae (f.)	scriptum	
-Theatrum, -i (n.)	-Studeo, studere, studui.	
	-Video, videre, vidi, visum	





11. ORACIONES PERIFRÁSTICAS

“La lengua latina dispone de una serie de conjugaciones perifrásticas integradas por un verbo auxiliar y una forma nominal del verbo” (Bassols de Climent, 2015: 227). Las más comunes son las llamadas oraciones perifrásticas. Dentro de esta denominación, encontramos por un lado la perifrástica activa, formada por el participio de futuro activo + el verbo *sum*, y por otro la perifrástica pasiva, formada por el participio de futuro pasivo + el verbo *sum*.

Voz activa: su significado es principalmente modal, expresando intención, previsión, capacidad, etc. (Tarriño Ruiz, 2009a: 482).

Voz pasiva: esta construcción expresa la idea de posibilidad u obligación. Al ser una construcción pasiva, cuando lleva complemento agente, este se expresa en dativo y no en ablativo. (Tarriño Ruiz, 2009a: 483).

En un primer momento, este tipo de construcción puede parecer difícil a los alumnos. Pretendemos que con su práctica activa logren familiarizarse con ella, puesto que es bastante habitual en los textos latinos.

El ejercicio propuesto consiste en poner el verbo que se ofrece resaltado en negrita en la forma perifrástica correspondiente, manteniendo el mismo tiempo y modo y, en caso de pasivas con agente, adaptándolo al caso que se necesite. El ejercicio puede ampliarse haciendo que los alumnos, cuando sea posible, transformen las oraciones pasivas en activas y al revés.

Exempla

ORACIONES PROPUESTAS	ORACIONES PERIFRÁSTICAS	ACTIVA > PASIVA PASIVA > ACTIVA
Carthago a Romanis deletur	Carthago Romanis delenda est	Romani Carthaginem deleturi sunt
Pueri ambulant	Pueri ambulatori sunt	
Consilium capitur a me	Consilium capiendum est mihi	Consilium capturus sum
A nobis nox perpetua una dormitur	Nobis nox perpetua una dormienda est	Noctem perpetuam unam dormituri sumus
Ager ab agricolis quotannis serebatur	Ager agricolis quotannis serendus erat	Agricolae quotannis agrum saturi erant
Iuvenum inscitia senum prudentia regitur	Iuvenum inscitia senum prudentia regenda est	Senum prudentia iuvenum inscitiam rectura est
Puer thesaurum invenerat	Puer thesaurum inventurus fuerat	Thesaurus puero inveniens fuerat
Dicebat rem publicam salvatam esse ab illo viro illustri	Dicebat rem publicam salvandam esse illi viro illustri	Dicebat illum virum illustrem rem publicam salvaturum esse
Cras omnes copiae a consule convocabuntur	Cras omnes copiae consuli convocandae erunt	Cras consul omnes copias convocaturus erit
Vigilate, milites: mox cum hoste pugnabimus	Vigilate, milites: mox cum hoste pugnaturi sumus	Vigilate, milites: mox cum hoste nobis pugnandum est

SINTAXIS

12. ORACIONES RELATIVAS / PARTICIPIOS

En este apartado, introduciremos las oraciones relativas y los participios. “Las oraciones de relativo son un modelo de subordinadas incrustadas en el sintagma nominal que actúan como modificadores del nombre con dos funciones básicas: especificativa y explicativa, la segunda subordinada a la primera” (Ramos, 2009: 563).

Por otro lado el participio es una forma nominal del verbo que funciona como adjetivo (Tarrío Ruiz, 2009a: 472). Por sus propiedades adjetivas y verbales, esta forma puede ser parte de una gran variedad de construcciones: modificar a un sustantivo, ser núcleo de una oración predicativa (participio concertado) y complemento de varios verbos (ej. *habeo / teneo*). Al tener el participio las propiedades de un adjetivo, sintácticamente puede asemejarse a las oraciones de relativo (Ramos, 2009: 563), “con la ventaja de que estas pueden introducir cualidades más complejas y sustituir la falta de muchos adjetivos” (Bassols de Climent, 2015: 419). Asimismo, pueden ser a veces equivalentes a otras oraciones construidas con participios de presente o de pasado.

Para practicar, por tanto, ambas construcciones proponemos dos tipos de ejercicios. En el primero el alumno deberá formar una oración de relativo (con pronombres o adverbios) a partir del contexto expuesto en dos oraciones simples independientes. En el segundo, deberá cambiar la estructura de relativo por una de participio y viceversa.

12.1 ORACIONES DE RELATIVO

Exempla

Mulier carmina legit. Mulier est Lesbia	Mulier quae carmina legit, est Lesbia
Templum vides. Templum formosum est	Templum quod vides formosum est
Cicero maximus orator erat. Ciceronem in foro audivimus	Cicero, quem in foro audivimus, maximus orator erat
Agricolae ruri erant. Agricola in urbem fugerunt	Agricolae, qui ruri erant, in urbem fugerunt
Cives in urbem fugerant. Dux urbem delevit	Dux delevit urbem in quam cives fugerant
Magister praemia pueris promisit. Pueri maiore cura operam dederunt	Pueri, quibus magister praemia promisit, maiore cura operam dederunt
Vergilius maximus poeta Romanus est. Vergilii Aeneidam Augustus saepe legebat	Augustus saepe Aeneidam Vergilii, qui maximus poeta Romanus est, legebat

Davus in urbem venit. Ex ipsa urbem, amicus suus exierat	Davus venit in urbem unde amicus suus exierat
Iulius equum reliquit. Iulius eum invenit in eodem loco	Iulius equum invenit ubi eum reliquerat
Libros legisti. Libri ab auctore Hispano scripti sunt	Libri, quos legisti, ab auctore Hispano scripti sunt
Opera poetarum legimus. Poetae in aeternum vivunt	Poetae, quorum opera legimus, in aeternum vivunt

12.2 RELATIVOS / PARTICIPIOS

Exempla

Puella quae plorat est Iulia	Puella plorans est Iulia
Mulier quam Iulius amat, Aemilia est	Mulier amata a Iulio, Aemilia est
Homo a te visus canit	Homo quem vides canit
Rosa quae floret in horto pulcherrima est	Rosa in horto florens pulcherrima est
Mulier carmina legens est Lesbia	Mulier, quae carmina legit, est Lesbia
Omnia quae scio iam vobis dixi	Omnia a me scita iam vobis dixi
Vir, quem in foro loqui audiebas, Marcus est	Vir a te in foro loqui auditus Marcus est
Nunc videtis urbem, cuius muri a Graecis deleti sunt	Nunc videtis urbem muris deletis a Graecis

Milites ad oppidum expugnatum ab hostibus contendunt	Milites ad oppidum, quod expugnatum est ab hostibus, contendunt
Ulixes, turbatus Calchantis praedictione, Achillem ad bellum contra Troiam duxit	Ulixes, qui turbatus erat Calchantis praedictione, Achillem ad bellum contra Troiam duxit
Graeci Italiae partem occupatam Magnam Graeciam nominaverunt	Graeci Italiae partem, quem occupaverant, Magnam Graeciam nominaverunt



13. LA POSESIÓN

La posesión en latín puede expresarse de varias maneras. Las dos más frecuentes en los textos son las siguientes: el verbo *habere* con sus complementos habituales y el verbo *sum* con lo poseído en nominativo y el poseedor en dativo (dativo posesivo). Aunque estas construcciones podrían parecer equivalentes, según José M. Baños Baños, presentan algunas diferencias: entendiendo la posesión como algo exclusivo del verbo *habere* y la construcción de dativo posesivo como una pasiva léxica, explica que “en la construcción de dativo posesivo predominan los sujetos abstractos, mientras que con *habeo* es poco frecuente un acusativo abstracto” (Baños Baños, 2009b: 199). En todo caso, al ser esta última una estructura extraña a nuestra lengua, hemos decidido introducir una actividad con la que practicarla, sin atender a la sutil diferenciación semántica entre ambas construcciones.

El ejercicio consiste en cambiar las oraciones construidas con el verbo *habere* en una estructura de dativo posesivo, y viceversa.

Exempla

Puer duos libros habet	Duo libri puero sunt
Antonius spatiosam domum habet	Antonio spatiosa domus est
Quot libri tibi sunt?	Quot libros habes?
Habesne aliquos libros?	Suntne tibi aliqui libri?
Suntne eis fratres aut sorores?	Habentne fratres aut sorores?
Crassus vasta praedia habebat	Vasta praedia Crasso erant
Aliqui discipuli magna praemia habuerunt	Aliquibus discipulis magna praemia fuerunt
Exercitus Romani multas victorias habuerunt	Multae victoriae exercitis Romanis fuerunt
Nulla victoriae spes militibus erat	Milites nullam victoriae spem habebant
Galliae omnes populi eosdem mores non habebant	Galliae omnibus populis idem mores non erant



14. ORACIONES TEMPORALES

Las oraciones temporales son un tipo de subordinadas que precisan “el momento, los límites, la duración, la frecuencia, etc. de la situación descrita en la principal” (Tarriño Ruiz, 2009b: 601). Este tipo de oraciones aparecen introducidas por diversas conjunciones o locuciones de tiempo, como *ubi*, *ut*, *cum*, *postquam*, *antequam*, *dum*, *tam primum*, *cum primum*, etc. Pero también hay otra forma muy corriente en latín de expresar el tiempo: la llamada construcción de ablativo absoluto. De hecho, en ocasiones algunas oraciones subordinadas temporales (*postquam*, el llamado *cum* histórico, etc.) pueden ser intercambiables con oraciones de ablativo absoluto.

La conjunción *cum* es una de las más polifacéticas en la lengua latina. Cuando la oración subordinada de *cum* está construida con indicativo tiene un significado puramente temporal. Sin embargo, el *cum* con subjuntivo “expresa la circunstancia que da ocasión al suceso designado en la proposición temporal, de modo que al sentido temporal se une [...] una idea de causa, oposición, etc.” (Tarriño Ruiz, 2009b: 615). De este tipo de construcciones surge la oración de *cum* histórico o narrativo. Estas oraciones se forman específicamente con el imperfecto o pluscuamperfecto de subjuntivo, dependiendo de si la oración expresa simultaneidad o anterioridad con respecto a la principal.

Por tal motivo, en este ejercicio se practicarán estas tres estructuras temporales (*cum* histórico, ablativo absoluto y *postquam* + indicativo), con el fin de que los alumnos puedan cobrar conciencia de su uso y asimilar bien las construcciones.

El ejercicio consiste en lo siguiente: se ofrece una oración temporal construida con una de estas tres formas, y el alumno debe transformarla en las otras dos formas restantes.

Exempla

Cum haec res nuntiata fuisset, Caesar omnem ex castris equitatum misit
-Qua re nuntiata Caesar omnem ex castris equitatum misit
-Postquam haec res nuntiata est, Caesar omnem ex castris equitatum misit

Carthagine deleta, Romani provinciam eam fecerunt
-Postquam Carthago deleta est, Romani provinciam eam fecerunt
-Cum Carthago deleta fuisset, Romani provinciam eam fecerunt

Duce vulnerato omnes fugerunt
-Cum dux vulneratus esset, omnes fugerunt
-Postquam dux vulneratus fuit, omnes fugerunt

Mortuo Numa, Tullus Hostilius creatus est rex
-Cum Numa mortuus esset, Tullus Hostilius creatus est rex
-Postquam Numa mortuus est, Tullus Hostilius creatus est rex

Incensis domis et aedificis, omnes oppidum reliquerunt
-Postquam domus et aedificii incensi sunt, omnes oppidum reliquerunt
-Cum domus et aedificii incenderentur, omnes oppidum reliquerunt

Postquam hoc audivit, Oedipus aeger esse coepit
-Hoc audito, Oedipus aeger esse coepit
-Cum hoc audivisset, Oedipus aeger esse coepit

His pacem atque amicitiam petentibus liberaliter respondit
-Postquam hi pacem atque amicitiam petiverunt, liberaliter respondit
-Cum hi pacem atque amicitiam petivissent, liberaliter respondit

Postquam a cena domum rediit, omnes abimus cubitum
-Cum a cena domum rediret, omnes abimus cubitum
-Eo a cena domum redito, omnes abimus cubitum

Antonius ense destricto adversum hostes impetum fecit
-Postquam Antonius ensem destrinxit, adversum hostes impetum fecit
-Cum Antonius ensem destrinxisset, adversum hostes impetum fecit

Cum portas clausissent, iam nemo intrare potuit
-Postquam portas clausuerunt, iam nemo intrare potuit
-Portis clausis iam nemo intrare potuit

14. ORACIONES COMPLETIVAS

Según la definición de José M. Baños Baños, “se consideran completivas aquellas estructuras predicativas que funcionan como argumento o complemento necesario de un predicado, casi siempre verbal [...]” (Baños Baños, 2009d: 524). En latín, las oraciones completivas se pueden formar con varias construcciones: acusativo con infinitivo, nominativo con acusativo, participio, gerundio, supino, y con las conjunciones *ut* / *ne*, *quia*, *quod*, *quin*, *quominus* (Baños Baños, 2009d: 526). No creemos conveniente introducir un ejercicio para cada una de las formas posibles de construir completivas. Por su frecuencia e importancia textual, centraremos los ejercicios en dos de ellas: la construcción de acusativo con infinitivo y la completiva con la partícula *ut* / *ne*. Estas dos estructuras son muy comunes en la lengua latina y conviene que los alumnos las tengan bien asentadas.

14.1 ACUSATIVO CON INFINITIVO

La construcción de acusativo con infinitivo es muy frecuente en la lengua latina, “en parte porque, a diferencia de otros tipos, apenas presenta restricciones respecto a la semántica del verbo introductor” (Baños Baños, 2009d: 528). Este tipo de construcción se forma a menudo con verbos declarativos como *dico*, de percepción como *audio*, de sentimiento como *gaudeo*, impresivos como *iubeo*, impersonales como *accidit* o de temor como *vereor*.

Para los alumnos quizá pueda ser algo extraña, ya que no existe exactamente igual en castellano (aunque hay construcciones casi exactas en otras lenguas, como el inglés). Por otro lado, como suele afirmarse que, en estos casos, el infinitivo puede llevar un sujeto en acusativo, el asunto se vuelve más difícil aún de asimilar, pues los alumnos habitualmente asocian la función de sujeto al caso nominativo. De cualquier manera, una vez que los alumnos conocen la estructura, siempre es conveniente que la practiquen de una forma activa y cada cierto tiempo. A tal fin se encamina este ejercicio.

La actividad es sencilla: se ofrece una oración con sentido pleno y, entre paréntesis, un verbo con tiempo, modo, persona y número concretos del que debe hacerse depender esa oración en forma de acusativo con infinitivo.

Exempla

Ego mortalis sum (Anaxagoras dixit)	Anaxagoras dixit se esse mortalem
Castra vallo fossaque muniuntur (Caesar iubet)	Caesar castra vallo fossaque muniri iubet
Aves nidos suos mirabili arte aedificant (Scimus)	Aves scimus nidos suos mirabili arte aedificare
Puella Romam misa est a patre (Is putavit)	Puellam Romam misam esse a patre is putavit
Sacerdos taurum sacrificat (Decet)	Decet sacerdotem taurum sacrificare
Hostes flumen transierunt (Miles nuntiavit)	Miles nuntiavit hostes flumen transisse
Plato in Italiam venit (Fertur)	Plato in Italiam venisse fertur

Pontem e petris milites facient (Dux sperat)	Dux sperat milites pontem e petris facturos esse
Helvetii iter per provinciam faciunt (Opus est)	Opus est Helvetios iter per provinciam facere
Aristides unus omnium iustissimus fuit (Traditur)	Aristides unus omnium iustissimus fuisse traditur

14.2 VERBOS CON *UT* / *NE* COMPLETIVO

La partícula *ut* (o su negación *ne*) suele presentar ciertas dificultades a los alumnos de latín. Por un lado, puede funcionar como un adverbio de modo; por otro, como partícula subordinante. El tipo de oraciones subordinadas que introduce es muy diverso: completivas, comparativas, causales, temporales, concesivas, finales y condicionales (Rubio Fernández, 1985: 187). Consideramos ineficiente presentar al alumno los tradicionales “valores de *ut*” y trabajar con todos ellos a la vez. De ahí que, en este caso, optemos solo por un ejercicio que se centre en su uso completivo, que suele alternar con el uso completivo que tiene la construcción de acusativo con infinitivo que acabamos de ver. Más adelante, en cualquier caso, se practicará también el empleo final de *ut*, tan frecuente en los textos.

Hay verbos específicos que completan su significado con *ut* completivo (*accidit, imperare, oro*); otros admiten de forma equivalente tanto el *ut* como el acusativo con infinitivo (*iubeo, volo*); y otros, en fin, usan también ambos, pero en contextos diferenciados, como ocurre por ejemplo con *dico* y otros verbos de lengua: en contexto declarativo traen infinitivo, en contexto impresivo o yusivo, *ut*.

La actividad es idéntica a la anterior: se ofrece una oración con sentido pleno y, entre paréntesis, un verbo con tiempo, modo, persona y número concretos del que debe hacerse depender esa oración con *ut* y subjuntivo.

Exempla

Praedicas aliter (Faciam)	Faciam ut aliter praedices
Testes lege audiuntur (Iudex imperabat)	Iudex imperabat ut testes lege audirentur
Piratae insulam flammis debebant (Timebas)	Timebas ne piratae insulam flammis delerent
Ama sororem tuam! (Oportet)	Oportet ut ames sororem tuam
Sodales mei in proelio ceciderunt (Accidit)	Accidit ut sodales mei in proelio ceciderint
Tuere carissimam familiam mei! (Oro)	Oro te ut carissimam familiam mei tuearis
Milites hostes fugientes persecuti sunt (Dux hortatus erat)	Dux hortatus erat ut milites hostes fugientes persequerentur
Etiam vitia paria sunt (Sequitur)	Sequitur ut etiam vitia sint paria

Pater, matri ne consules male (Dicebam)	Dicebam, pater, tibi, ne matri consuleres male
Pater aes alienum filii non dissolvebat (Persuasi)	Patri persuasi ne aes alienum filii dissolveret

15. INTERROGATIVAS DIRECTAS E INDIRECTAS

Existen dos tipos de oraciones interrogativas: las directas y las indirectas o subordinadas. Estas, a su vez, se clasifican en interrogativas simples e interrogativas dobles.

Por un lado, las oraciones interrogativas directas se caracterizan en su ejecución oral por tener una entonación ascendente y, en la gráfica, por tener un signo de interrogación al final de dicha oración. Además, las oraciones interrogativas simples directas van introducidas por partículas interrogativas (*-ne* [respuesta neutra], *num* [respuesta negativa], *nonne* [respuesta afirmativa], etc.), pronombres-adjetivos interrogativos (*quis*, *quae*, *quid*, etc.)⁷ o por adverbios interrogativos (*cur*, *unde*, *ubi*, etc.), en el caso de las simples. En cuanto a las dobles o disyuntivas “se formulan a la vez dos o más alternativas, cada una de las cuales excluye a las otras” (Bassols de Climent, 2015: 300). La formación de ambas oraciones se realiza a través de la combinación de las siguientes partículas:

PRIMER MIEMBRO	SEGUNDO MIEMBRO
Sin partícula	<i>An / -ne</i>
<i>Utrum</i>	<i>Annon / necne</i>
<i>-ne</i>	Sin partícula

Por otro lado, las interrogativas indirectas son un tipo de oraciones subordinadas que dependen del verbo de la oración principal y constituyen una suerte de oración complementiva. Esta clase de interrogativas carece de la entonación característica de las interrogativas directas, pero podemos individualizarlas –como dice Baños Baños (2009d: 556)– por el pronombre, adjetivo, adverbio o partícula utilizados como marca léxica (*-ne*, *num* y *an / ne*), por el uso del subjuntivo y por la relación sintáctica que desempeña respecto al verbo principal. En el caso de las interrogativas indirectas dobles, aunque hay un número reducido de partículas con las que se construyen, su combinación es variada. Las partículas de uso más frecuente son ...*an* (sin partícula que introduzca el primer elemento), *utrum...an* o *-ne...an* (Baños Baños, 2009d: 559).

⁷ Las interrogativas directas introducidas por pronombres-adjetivos interrogativos se han practicado ya en el ejercicio 6.

El ejercicio, en vez de practicar con las interrogativas directas e indirectas de forma individualiza, que también podría hacerse, se basa en un uso conjunto de ambas. De hecho, consiste en transformar una oración interrogativa directa en indirecta⁸, para lo que a veces debemos suponer verbos principales con sentido interrogativo (*scire, nescire, quaerere, interrogare, dicere, dubitare*, etc.), y viceversa, es decir, en poner la pregunta indirecta en forma directa por medio de partículas, pronombres, adverbios, etc. Para facilitar el ejercicio, en las oraciones indirectas hemos señalado en negrita la parte por la que se tiene que preguntar de forma directa.

⁸ Las oraciones propuestas pueden ser tanto simples como dobles.

Exempla

Accepistine meam epistulam?	An acceperim epistulam tuam quaeris
Ab homine quaesivi quis esset	Quid ab homine quaesivisti?
Utrum gladio an verbis eum necavit?	Quaesivit ab eo utrum gladio an verbis eum necavisset.
Senatores non sciebant quare imperator id iussisset	Cur imperator id iusserat ?
Anima utrum immortalis est an simul cum corpore peret?	Vult sapere utrum anima immortalis sit an simul cum corpore pereat
Licetne sibi ac suis vivere?	Interrogat liceatne sibi ac suis vivere
Agitamus utrum divitiis an virtute homines beati sint	Utrum homines beati sunt divitiis an virtute?
Num te illa terrent?	Dicas, quaeso, num te illa terreant
Scio unde venias	Unde venis?
Nescio utrum filius in schola an domi sit	Utrum filius in schola an domi est?
Utrum sententia aequa an iniusta est?	Dubitatur utrum aequa an iniusta sententia sit



16. LA FINALIDAD

“Las oraciones finales son las que expresan el fin o la intención, pero también el resultado buscado, por medio de un subjuntivo que mantiene su valor modal de voluntad” (Cabrillana Leal, 2009: 634). En latín, explica Concepción Cabrillana Leal, encontramos varias formas de expresar la finalidad: *ut* con subjuntivo; *ad*, *propter*, *ob* + gerundio/gerundivo en dativo/genitivo; supino en *-um*, participio de futuro o infinitivo y oraciones relativas con valor final (*quo* + comparativo).

Normalmente, los alumnos estudian la expresión de la finalidad (al igual que ocurre con otro tipo de oraciones subordinadas) como un conjunto de reglas ligadas a una serie de partículas y expresiones. Pero la mayoría de las veces hacen uso del diccionario para conocer estas formas.

En este ejercicio se trata de practicar con algunas de ellas, posiblemente las que más se usan en los textos antiguos: *ut/ne* con subjuntivo (con lo que se practica otro uso de esta partícula distinto del completivo ya visto); gerundio o gerundivo (se ponen ambas posibilidades), casi siempre con preposiciones como *ad*, *causa*, *gratia*, etc.; supino en acusativo con verbos de movimiento. La práctica consiste, pues, en ofrecer una frase con una estructura final y, siempre que se pueda, cambiarla por las otras.

Exempla

- Tibi librum do ut eum legas

- o Tibi librum do ad eum legendum
- o Tibi librum do eum legendi causa
- o Tibi libro do eius legendi causa

- Hodie plus temporis ad fabulam narrandam non habeo

- o Hodie plus temporis fabulam narrandi causa non habeo
- o Hodie plus temporis fabulae narrandae causa non habeo
- o Hodie plus temporis ut fabulam narrem non habeo

- Caesar legatos mittit ad pacem petendam

- o Caesar legatos mittit ad pacem petendum
- o Caesar legatos mittit pacis petendae gratia
- o Caesar legatos mittit pacem petendi gratia
- o Caesar legatos mittit ut pacem petant
- o Caesar legatos mittit petitum pacem

- Iulia venit mei visendi causa

- o Iulia venit me visendi causa
- o Iulia venit me ad visendum
- o Iulia venit ut me visat
- o Iulia venit me visum

- Discipuli ierunt exercitia magistro traditum

- o Discipuli ierunt ut magistro traderent exercitia
- o Discipuli ierunt ad magistro exercitia tradenda
- o Discipuli ierunt ad magistro exercitia tradendum
- o Discipuli ierunt exercitia magistro tradendi causa
- o Discipuli ierunt exercitiorum magistro tradendorum causa

- Visitatum regem complures venerunt bestiae

- o Ut visitarent regem complures venerunt bestiae
- o Ad visitandum regem complures venerunt bestiae
- o Regis visitandi gratia complures venerunt bestiae
- o Regem visitandi gratia complures venerunt bestiae

- Da mihi pecuniam ut librum emam

- o Da mihi pecuniam librum ad emendum
- o Da mihi pecuniam librum emendi gratia
- o Da mihi pecuniam libri emendi gratia

- Adiuvā me ut id facilius faciam

- o Adiuvā me ad id facilius faciendum
- o Adiuvā me eius facilius faciendi causa
- o Adiuvā me id facilius faciendi causa

- Athenas undique adulescentes conveniebant philosophorum audiendorum causa

- ☐ Athenas undique adulescentes conveniebant philosophos audiendi causa
- ☐ Athenas undique adulescentes conveniebant ad philosophos audiendos
- ☐ Athenas undique adulescentes conveniebant ad philosophos audiendum
- ☐ Athenas undique adulescentes conveniebant ut philosophos audirent
- ☐ Athenas undique adulescentes conveniebant philosophos auditum

- Ab aratro abduxerunt Cincinnatum illum, ut dictatorem nominarent

- ☐ Ab aratro abduxerunt Cincinnatum illum ad eum dictatorem nominandum
- ☐ Ab aratro abduxerunt Cincinnatum illum eum dictatorem nominandi causa
- ☐ Ab aratro abduxerunt Cincinnatum illum eius dictatoris nominandi causa
- ☐ Ab aratro abduxerunt Cincinnatum illum dictatorem eum nominatum



17. GERUNDIO Y GERUNDIVO

El gerundio y el llamado gerundivo son categorías nominales del verbo latino. Ambas presentan una morfología y un significado muy similares, pero sus construcciones no son siempre idénticas. Desde el punto de vista morfológico, gerundio y gerundivo se forman sobre el tema de presente, al que se le añade la terminación *-nd-* más las desinencias correspondientes.

Hay quien considera que el gerundivo no tiene entidad propia, sino que se trata simplemente de un participio de futuro pasivo concertado con un nombre. En todo caso, debido a su aceptación como construcción particular en la tradición gramatical, mantenemos aquí su individualidad. Por su parte, el gerundio es un sustantivo verbal que no tiene ni género ni número. Funciona como un “infinitivo declinado”. El infinitivo latino cumple las funciones de sujeto, atributo, predicativo y complemento directo dentro de la oración. Sin embargo, cuando su oficio en la frase es otro, se usan las formas de gerundio (acusativo, genitivo, dativo y ablativo).

A un alumno que se sumerja en el aprendizaje del latín puede resultarle complejo el uso de estas dos formas verbales, y más que eso su comprensión y distinción. Unas veces ambas estructuras resultan intercambiables y otras veces no. Aunque en el ejercicio anterior se han trabajado ya con gerundios y gerundivos de valor final, en este se proponen de una forma especializada frases en gerundio para ser transformadas en construcción gerundiva y viceversa.

Exempla

Tempus est edendi pirum	Tempus est edendi piri
Claudia cupida est videndi urbem	Claudia cupida est videndae urbis
Eo domum ad matrem meam videndum	Eo domum ad matrem meam videndam
Vir natus ad carmina recitandum est	Vir natus ad carmina recitanda est
Locus optimus pingendae tabulae est	Locus optimus pingendo tabulam est
Caesar in castra operis perspiciendi causa venit	Caesar in castra opus perspiciendi causa venit
Legatos ad Caesarem sui purgandi gratia mittunt	Legatos ad Caesarem se purgandi gratia mittunt
Germanicus Aegyptum proficiscitur ad antiquitatem cognoscendam	Germanicus Aegyptum proficiscitur ad antiquitatem cognoscendum

18. CONDICIONALES

Las oraciones condicionales son un tipo de oraciones subordinadas en las que se muestra una condición “de cuyo cumplimiento depende la realidad de lo que se afirma en la oración principal o apódosis, estableciéndose entre ambos miembros una relación de índole causal” (Martín Puente, 2009: 658). Las oraciones condicionales constan de dos partes: la considerada como oración principal o apódosis, y la subordinada o prótasis, introducida por las conjunciones *si*, *nisi*, *ni*, etc.

Basandonos en lo que explica Cristina Martín Puente(2009: 662-663), podemos clasificar este tipo de oraciones de tres maneras: reales⁹ (situación posible), potenciales o hipotéticas (indiferentes respecto a la verdad) e irreales de presente / pasado (situación falsa). A estos tres tipos de oraciones las califica Cristina Martín Puente como “condicionales prototípicas”. En las condicionales la prótasis y la apódosis presenta una correspondencia modal y temporal muy variada, pero suele haber unos esquemas que se repiten a menudo, en los que el verbo aparece casi siempre en un mismo tiempo y modo:

Reales	Prótasis	Presente, pasado indicativo.
	Apódosis	Presente, pasado indicativo, imperativo.
Reales de futuro	Prótasis	Futuro simple o futuro perfecto.
	Apódosis	Futuro simple o futuro perfecto.
Potenciales o hipotéticas	Prótasis	Presente subjuntivo, perfecto subjuntivo.
	Apódosis	Presente subjuntivo, perfecto de subjuntivo.
Irreales de presente	Prótasis	Imperfecto de subjuntivo.
	Apódosis	Imperfecto de subjuntivo.
Irreales de pasado	Prótasis	Pluscuamperfecto de subjuntivo.
	Apódosis	Pluscuamperfecto de subjuntivo.

⁹ Nosotros hacemos una distinción entre las reales propiamente dichas y las reales construidas con los tiempos de futuro.

Este ejercicio, pues, está diseñado para practicar estos períodos condicionales “prototípicos” de una forma activa. Hemos elegido oraciones condicionales de diferentes tipos. Los alumnos deberán cambiar la forma de la oración propuesta por otros tipos de condicionales, de forma que puedan ir asimilando todos ellos para su más fácil e inmediata identificación e intelección en los textos.

*Exempla*o Si amicum **habeo**, felix **sum**

- o Si amicum habuerim (habebo), felix fuero (ero)
- o Si amicum **habeam** (**habuerim**), felix **sim** (**fuerim**)
- o Si amicum **haberem**, felix **essem**
- o Si amicum **habuissem**, felix **fuissem**

o Si domum **venias** (**veneris**), tibi fabulam **narrem** (**narraverim**)

- o Si domum **venis**, tibi fabulam **narro**
- o Si domum **venies** (**veneris**), tibi fabulam **narrabo** (**narravero**)
- o Si domum **venires**, tibi fabulam **narrarem**
- o Si domum **venisses**, tibi fabulam **narravissem**

o Hic si tu **adesses** nihil **timerem**

- o Hic si tu **ades**, nihil **timeo**
- o Hic si tu **aderis** (**adfueris**), nihil **timebo** (**timuero**)
- o Hic si tu **adsis** (**adfueris**), nihil **timeam** (**timuerim**)
- o Hic si tu **adfuisses**, nihil **timuissem**

o Si **vis** pacem, **para** bellum

- o Si **veles** (**volueris**) pacem, **parabis** (**paraveris**) bellum
- o Si **velis** (**volueris**) pacem, **pares** (**paraveris**) bellum
- o Si **velles** pacem, **parares** bellum
- o Si **voluisses** pacem, **paravisses** bellum

o Si agrum tuum coluissem , tibi beneficium dedissem
o Si agrum tuum colo , tibi beneficium do
o Si agrum tuum colam (coluero) , tibi beneficium dabo (dedero)
o Si agrum tuum colam (coluerim) , tibi beneficium dem (dederim)
o Si agrum tuum coluerem , tibi beneficium darem

o Si id feceris (facies) , gratias tibi agero (agam)
o Si id facis , gratias tibi ago
o Si id facias (feceris) , gratias tibi agam (egerim)
o Si id faceres , gratias tibi agerem
o Si id fecisses , gratias tibi egissem

o Memoria minuitur nisi eam exerces
o Memoria minuetur (minuta erit) nisi eam exercebis (exercueris)
o Memoria minuatur (minuta sit) nisi eam exerceas (exercueris)
o Memoria minueretur nisi eam exerceres
o Memoria minuta esset nisi eam exercuisses

o Si mihi tempus fuisset , tua iussa fecissem
o Si mihi tempus est , tua iussa facio
o Si mihi tempus erit (fuerit) , tua iussa faciam (fecero)
o Si mihi tempus sit (fuerit) , tua iussa faciam (fecerim)
o Si mihi tempus esset , tua iussa facerem

o Nisi **vindices** (**vindicaveris**) delicta, improbitatem **adiuves** (**adiuvaveris**)

- o Nisi **vindicas** delicta, improbitatem **adiuvas**
- o Nisi **vindicabis** (**vindicaveris**) delicta, improbitatem **adiuvabis** (**adiuvaveris**)
- o Nisi **vindicares** delicta, improbitatem **adiuvares**
- o Nisi **vindicavisses** delicta, improbitatem **adiuvavisses**

o Si grammaticus barbare **loquatur** (**loquutus sit**), ridiculus **videatur** (**visus sit**)

- o Si grammaticus barbare **loquitur**, ridiculus **videtur**
- o Si Grammaticus barbare **loquetur** (**loquutus erit**), ridiculus **videbitur** (**visus erit**)
- o Si grammaticus barbare **loqueretur**, ridiculus **videretur**
- o Si grammaticus barbare **locutus esset**, ridiculus **visus esset**

o Iniurias ego etiamsi ulcisci **possem**, tamen oblivisci **malem**

- o Iniurias ego etiamsi ulcisci **possum**, tamen oblivisci **malo**
- o Iniurias ego etiamsi ulcisci **potero** (**potuerim**), tamen oblivisci **malem** (**maluerim**)
- o Iniurias ego etiamsi ulcisci **possim** (**potuerim**), tamen oblivisci **malim** (**maluerim**)
- o Iniurias ego etiamsi ulcisci **potuissem**, tamen oblivisci **maluissem**

CONCLUSIONES

El latín es calificado como una lengua “muerta”. Con este sentido biológico de la palabra parece que el latín es una lengua incapaz de ser utilizada para su fin primero: la comunicación. Se la considera estéril, incapacitada para expresar realidades, opiniones y sentimientos encuadrados en un mundo tecnológico, rápido y “útil” como el nuestro. Sin embargo, a lo largo de gran parte de la historia de la humanidad se ha empleado el latín para la comunicación. Desde las más altas instituciones como la Universidad hasta el estudio de las primeras letras, esta lengua ha sido empleada para comunicar ideas, pensamientos y realidades. En la actualidad, esto no es menos posible.

De modo que, puede decirse, la falta de uso de la lengua de Roma no recae en la naturaleza de la misma, sino en la metodología con la que se imparte. Desde los inicios del aprendizaje del latín se nos enseñan los primeros rudimentos de la gramática con los que traducir una serie de oraciones, muchas veces descontextualizadas y ajenas a lo que conocemos. Esta forma de impartir una lengua hace que nos alejemos de ella, que ya desde los inicios no sepamos el significado de una oración (mucho menos de un texto), sin haberlo traducido antes y buscado en el diccionario unas cuantas palabras.

En la actualidad, ya empiezan a vislumbrarse indicios de que esta forma de enseñanza está cambiando. Poco a poco van surgiendo iniciativas en Institutos de Enseñanza Secundaria, Universidades y otros centros de enseñanza para impartir el latín con las metodologías de las lenguas modernas. El profesor Joaquín Pascual Barea, por ejemplo, describe en un informe la experiencia que tuvo al impartir un curso de iniciación al latín en la Universidad de Cádiz utilizando estas metodologías, y según afirma “la ejercitación activa del latín en estas clases les ha permitido (a los alumnos) disfrutar de un dominio de esta lengua del que anteriormente carecían, ya que resulta evidente cómo sus conocimientos teóricos se consolidan al ponerlos en práctica” (2005: 8). Este tipo de iniciativas por parte de los docentes con sus favorables resultados demuestran que el latín no es sólo una lengua de un *corpus* limitado, que sólo tiene cabida en las páginas de textos antiguos y aparentemente desfasados, sino que el latín es una lengua de comunicación, que fue usada y puede seguir usándose.

Con nuestras actividades pretendemos aportar un pequeño grano de arena a la enseñanza del latín. No pretendemos que el latín llegue a ser de nuevo una lengua “viva”. Su “vitalidad” desapareció con el último reducto de hablantes nativos, pero sigue siendo necesaria para el acceso a un enorme patrimonio escrito que explica nuestro pasado. Hablar latín no es el fin, sino el puente que ayuda a llegar a la asimilación de la gramática y, por tanto, a la comprensión cabal de textos y documentos. Además, el uso de la oralidad hace que los alumnos vean que el latín cumple la función comunicativa de lengua, que puede ser más que una frase fuera de contexto, o un pasaje de algo que en otro tiempo se leía de corrido y que para ellos supone horas de análisis sintáctico y búsqueda continua en un diccionario.

Con estas actividades hemos pretendido facilitar a los alumnos el aprendizaje de la gramática. Con su uso aspiramos a que el alumno vaya poco a poco adquiriendo una “representación mental” de la lengua, para después poder leer y entender los textos de forma inmediata, como sucede con otras lenguas modernas. De tal modo, perseguimos que el camino a la comprensión del latín se acorte y sea menos dificultoso para los alumnos. Esperamos contribuir a ello con esta pequeña muestra de ejercicios.

BIBLIOGRAFÍA

ÁLVAREZ HUERTA, O. (2009), “Pronombres”, en J. M. Baños Baños (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus, 273-298.

AMBRÒS, A.-DE LERMA, G. L. (2016), “Enseñanza de la lengua latina: resultados preliminares sobre las ventajas e inconvenientes en el empleo de diferentes metodologías”, *Métodos. Revista de didàctica dels estudis clàssics* 3, 67-83.

BAILEY, J. S. (2016), “Teaching latin to humans. How to honor both the language and the learner”, *Eidolon*. Accesible on-line: <<https://eidolon.pub/teaching-latin-to-humans-4e6b489b4e17>>

BAÑOS BAÑOS, J. M. (coord.) (2009a), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus.

BAÑOS BAÑOS, J. M. (2009b), “Dativo”, en J. M. Baños Baños (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus, 185-210.

BAÑOS BAÑOS, J. M. (2009c), “Preposiciones”, en J. M. Baños Baños (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus, 299-348.

BAÑOS BAÑOS J. M. (2009d), “Subordinación completiva”, en J. M. Baños Baños (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus, 523-562.

BASSOLS DE CLIMENT, M. (2015), *Sintaxis latina*, Barcelona, Publicacions i Edicions de la Universidad de Barcelona.

CABRILLANA LEAL, C. (2009), “Finales, consecutivas”, en J. M. Baños Baños (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus, 633-645.

CARLON, J. M. (2013), “The implications of SLA research for latin pedagogy: modernizing latin instruction and securing its place in curricula”, *Teaching Classical Languages* 4.2, 106-122.

GUILLÉN, J. (2004), “Etapas de la enseñanza en Roma”, en Íd., *Urbs Roma I. La vida privada*, Salamanca, Edicionaes Sígueme, 202-263.

JUAN REDAL, E. et alii (eds.) (2008), *Latín 4º ESO*, Madrid, Santillana.

MARTÍN PUENTE, C. (2009), “Condicionales y concesivas”, en J. M. Baños Baños (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus, pp. 657-678.

MARTÍNEZ AGUIRRE, C. (2007), “Didáctica de las lenguas clásicas”, *Cultura clásica.com*. Disponible on-line: <<http://www.culturaclasica.com/?q=node/1918>>.

MIRAGLIA, L. (1996), “Cómo (no) se enseña el latín”, *Micromega* 5, (trad. esp. J. Hernández Vizuite) pp. 1-11.

MIRAGLIA, L. (2009), “La enseñanza del latín a lo largo de los siglos”, en Id., *Nova via. Latine doceo*, trad. esp. M^a. T. Hidalgo Lázaro, E. Canales Muñoz y A. González Amador, Granada, Cultura Clásica, pp. 1-14.

ØRBERG, H. (2011), *Lingua Latina per se illustrata. Familia Romana*, Granada, Cultura Clásica.

PASCUAL BAREA, J. (2005), “Enseñanza de la lengua latina con la metodología de las lenguas modernas”, *Memoria descriptiva de Acciones de Innovación Docente 2004-2005*, Cádiz, Universidad de Cádiz, 12 pp. Accesible on-line: < <http://www2.uca.es/orgo-bierno/ordenacion/formacion/memorias/innovacion/Inno9.pdf>>

RAMOS MALDONADO, S. (2016), “*Sal Musarum*: La vía de los humanistas en la enseñanza de la lengua latina (*De lingua Latina docenda per uiam quae dicitur humanistarum*)”, *Methodos. Revista de didàctica dels estudis clàssics* 3, 1-26.

RUBIO FERNÁNDEZ, L. (1985), *Nueva gramática latina*, Madrid, Editorial Coloquio.

STROH, W. (2012), *El latín ha muerto. ¡Viva el latín! Breve historia de una gran lengua*, trad. esp. F. Fernández, Barcelona, Ediciones del Subsuelo.

TARRIÑO RUIZ, E. (2009a), “Formas nominales del verbo”, en J. M. Baños Baños (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus, 469-494.

TARRIÑO RUIZ, E. (2009b), “Temporales”, en J. M. Baños Baños (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus, 601-616.

VANPATTEN, B. (2010), “The two faces of SLA: Mental representation and skill”, *International Journal of English Studies* 10, 1-18.

